

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/LEXGE/06		Názov: Základy anglickej lexikografie
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: prof. Myroslava Fabian, DrSc.
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/INLG/09		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu: The aim of the subject is to give issues on the compiling of dictionaries and the types of the ones used for different purposes. The attention is paid to the ways the words are presented in linguistic and specialized dictionaries, encyclopaedias, thesauri.		
Stručná osnova predmetu: Neither English language learning nor successful research work is possible without the use of various types of dictionaries which contain the whole information about the language, its word stock, functioning and current use. The students should be encouraged to make use of them as frequently as possible to be able to speak, read, write and translate correctly.		
Literatúra: 1. Burkhanov I. Linguistic Foundations of Ideography. Semantic Analysis and Ideographic Dictionaries.- Poland: Rzeszow, 1999.- 388 p. 2. Cambridge International Dictionary of English.- Cambr. Univ. Press, 1995. 3. Macmillan English Dictionary for advanced learners.- London, 2002. 4. Fabian M. Method-Guide on lexicography for the students of English.- Uzhhorod, 1994.- 27 p. 5. Fabian M. Etiquette lexis in Ukrainian, English and Hungarian languages.- Uzhhorod: IVA, 1998.- 256 p.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/JŽ/12	Názov: Súčasná angličtina - jazyk žurnalistiky	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Renáta Gregová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Pribežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: Dek. FF UPJŠ/IKT/06		Názov: Informačno-komunikačné technológie
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: RNDr. Ľubomír Šnajder, PhD.		Zabezpečuje: Ing. Tomáš Polák, Mgr. Emília Sotáková
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): 1. projekt spracovaný s využitím textového procesora 2. projekt spracovaný s využitím tabuľkového kalkulačného programu 3. projekt spracovaný v prezentačnom programe Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Na základe priebežného hodnotenia a záverečného testu zameraného na overenie základnej informačnej a komunikačnej gramotnosti študentov. Študentom, ktorí sú držiteľmi ECDL certifikátu (všetkých 7 modulov) sa uzná vykonanie tohto predmetu v plnom rozsahu a udelí sa im hodnotenie "A"- výborne.		
Cieľ predmetu: Zvýšiť úroveň a štandardizovať informačnú a komunikačnú gramotnosť študenta, ktorá bude na akceptovateľnej úrovni v rámci krajín EU (na úrovni ECDL štandardov).		
Stručná osnova predmetu: Spracovanie textu pomocou textového procesora. Spracovanie a vyhodnocovanie informácií pomocou tabuľkového kalkulačného programu. Tvorba el. prezentácií. Vyhľadávanie, získavanie a výmena informácií pomocou internetu.		
Literatúra: 1. Franců, M: Jak zvládnout testy ECDL. Praha : Computer Press. 2007. 160 s. ISBN 978-80-251-1485-8 2. Jančařík, A. et al.: S počítačem do Evropy – ECDL. 2. vydanie. Praha : Computer Press, 2007. 152 s. ISBN 80-251-1844-3 3. Kolektív autorov: Syllabus ECDL verzia 5.0. [on-line] [citované 9.2.2010]. Dostupné na internete: < http://www.ecdl.sk/buxus/docs//interne_informacie/Syllabus_V5.0/20090630ECDL-SyllabusV50_SK-V01_FIN.pdf > 4. Kalakay, R. et al: Informačné a komunikačné technológie - prezenčný kurz. [on-line] [citované 9.2.2010]. Dostupné na internete: < http://moodle.science.upjs.sk/course/view.php?id=90 >		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 28.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/GAJ/06		Názov: Gramatika - AJ	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Adriana Saboviková, PhDr. Radoslav Berecký	
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Assessment and evaluation: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to schedule. No transfers among the groups are allowed. Should the student miss more than two classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the tests. The student must be on time for class or he/she will be marked as absent. 2. Credit tests - One credit test will take place in week 6, another one will take place in week 12. There will not be any retake test for the students who failed in one or both credit tests. Final assessment: The final grade will be calculated as a sum of two tests. The student who will get the credits has to achieve 65% after calculating a total of both tests. FINAL ASSESSMENT The final grade will be calculated as a total of both credit tests. FINAL EVALUATION A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less			
Cieľ predmetu: Aims and objectives: To expand the essentials of upper-intermediate English grammar and to improve students' language competence.			
Stručná osnova predmetu: Week 1: Introductory lesson Week 2: Tenses I Week 3: Tenses II Week 4:			

Gerunds and infinitives Week 5: Passive Week 6: Credit Test 1 Week 7: Tutorials Week 8: Modals Week 9: Conditionals Week 10: Linking words Week 11: Common mistakes in English Week 12: Credit test II Week 13: Tutorials Week 14: Tutorials	
Literatúra: Compulsory texts: materials provided by the lecturer Recommended books: - Evans, Virginia (1995, 2004): Round up 6. (upper-intermediate). Longman - any grammar books for upper-intermediate to advanced level	
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 22.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu			
Kód: KAaA/TTTE/06		Názov: Teória translatológie a terminológie	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Štefan Franko, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): písomný test			
Cieľ predmetu: Základné informácie z teórie terminológie a translatológie			
Stručná osnova predmetu:			
Literatúra: Masár.I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava 1991 Cabré, M.T.: Terminology. Amsterdam 1998 Driozd, L.? Seibicke, W.: Deutsche Fach- und Wissenschaftssprache. Wiesbaden 1973			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/USLJ/06	Názov: Úvod do slovenského jazyka	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Renáta Gregová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/PHON/06		Názov: Porovnávacia fonetika a fonológia	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Renáta Gregová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KAaA/INLG/09			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Attendance - students are expected to attend each class according to schedule. Should the student miss the classes without relevant reason, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the tests. The student must be on time for class or he/she will be marked as absent. Continuous assessment: 1. Test I (based on transcription symbols and phonetic terminology) will take place in week 5. 2. Test II (based on phonological terminology) will take place approximately in week 12. In order to be allowed to take part in the final exam test, a student needs to achieve at least 65 % from both tests together. There is no retake for continuous assessment. Continuous assessment is a condition for taking part in a final assessment. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Final assessment: exam – oral exam Exam Max. % 100 Pass % 65 FINAL EVALUATION = final assessment mark: Mark % A 92 – 100 B 87 – 91 C 82 – 86 D 77 – 81 E 65 – 76 FX 64 and less			
Cieľ predmetu: to present the comparative analysis of the Slovak and the English language sound systems with concentration on the differences of the Slovak language that have specific influence on the quality of production (and consequently even perception) of spoken utterances in English			
Stručná osnova predmetu: Course content: 1. Phonetics and its relation to the other linguistic disciplines 2. Transcription in English and in Slovak 3. English and Slovak vowels – articulatory, acoustic and auditory characteristics 4. English and Slovak consonants – articulatory, acoustic and auditory characteristics 5. Phonology – basic terminology, relation phonetics – phonology			

6. Distinctive features of the English and the Slovak vocalic phonemes
7. Distinctive features of the English and the Slovak consonantal phonemes
8. The syllable in Slovak and in English – its structure and function
9. Suprasegmental features – temporal, tone and force modulation
10. Phonology of Suprasegmentals

LECTURES – DETAILED DESCRIPTION

Week 1: Phonetics and Phonology

Definition. The scope of interest. The basic difference.

Notation. IPA transcription.

Transcription symbols in English.

Week 2: Production of Speech

Articulatory aspect: organs of speech, respiration, phonation, articulation

Organ of hearing.

Week 3: English and Slovak Vocalic Phonemes

Monophthongs – articulatory, acoustic and auditory aspect

Diphthongs – articulatory, acoustic and auditory aspect

English triphthongs – articulatory, acoustic and auditory aspect

Week 4: Consonants in English

Plosives, fricatives, affricates, nasals, laterals and approximants

Week 5: Aspects of connected Speech in English and in Slovak

Week 6: Phonology: phone – phoneme – allophone; distinctive features, phonological oppositions

Distinctive features of the English vocalic and consonantal phonemes

Week 7: Syllable

The structure of the Slovak and the English syllable.

Week 8: Tutorials – no lecture

Week 9: Suprasegmental Features I

Temporal modulation – quantity, pause, speed of the utterance and rhythm

Force modulation – voice intensity, word stress, sentence stress, emphasis

Week 10: Business trip – no lecture

Week 11: Suprasegmental Features II

Tone modulation – voice register and tone.

Week 12: Experimental phonetics

Experimental phonetics and phonology

Week 13: Tutorials – no lecture

Week 14: Tutorials – no lecture

SEMINARS – DETAILED DESCRIPTION

Week 1: Standard English. Standard accents – General American and Received Pronunciation

Standard Slovak. Transcription Symbols in Slovak.

Readings:

Roach, P. (2000) English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press, pp. vii – viii.

Král', Á. – Sabol, J. (1989) Fonetika a fonológia. Bratislava: SPN, s. 87 – 89.

Week 2: Acoustic aspect: qualities of tone; sound and its perception

Speech sounds in general. Cardinal Vowels Scheme.

Readings:

Štekauer, P.: (1993) Essentials of English Linguistics. Prešov, Slovacontact, p.29.

Roach, P. (2000) English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press, pp. 10 – 15.

Král', Á. – Sabol, J. (1989) Fonetika a fonológia. Bratislava: SPN, s. 142.

Week 3: A brief survey of articulatory and acoustic phonetics

Transcription – English, Slovak

Criteria for the classification of the English consonants

Readings:

Roach, P. (2000) English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press, p. 65

Week 4: Vocalic types in English and in Slovak

Criteria for the classification of the Slovak consonants

Consonants in Slovak – classification, characteristics

Readings:

Gregová, R. 2012. Kvantita v slovenčine a v angličtine. Košice: UPJŠ, s. 18 – 26.

Kavka, S. J. 2009. Modern English Phonemics. Lodz: Wydawnictwo Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej, pp. 13 – 21.

Kráľ, Á. – Sabol, J. (1989) Fonetika a fonológia. Bratislava: SPN, s. 258 – 260, 219 - 257

Week 5: Test I

The English language. Transcription. Classification of vowels and consonants.

The Slovak language. Transcription. Classification of vowels and consonants.

Readings:

Kavka, S. J. 2009. Modern English Phonemics. Lodz: Wydawnictwo Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej, pp. 22 – 30.

Week 6: Comparative analysis of aspects of connected speech in English and in Slovak.

Assimilation in English and in Slovak.

Readings:

Kavka, S. J. 2009. Modern English Phonemics. Lodz: Wydawnictwo Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej, pp. 44 – 46.

Roach, P. (2000) English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press, pp. 138 – 145.

Kráľ, Á. (2005) Pravidlá slovenskej výslovnosti. Matica slovenská, s. 53 – 63.

Week 7: Phonology – exercises

Major class features (H. J. Giegerich, A. McMahon)

Readings:

Štekauer, P.: (1993) Essentials of English Linguistics. Prešov, Slovacontact.

pp. 37 - 41

Štekauer, P.: (2000) Rudiments of English Linguistics. Prešov, Slovacontact.

pp. 10 – 14

McMahon, A. (2002). An Introduction to English phonology. Edinburgh University Press.

pp. 39-47

Distinctive features of the Slovak vocalic and consonantal phonemes

Readings:

Kráľ, Á. – Sabol, J. (1989) Fonetika a fonológia. Bratislava: SPN, s. 274 – 287.

Week 8: Tutorials – no seminar

Week 9: Syllable structure analysis. Syllabic consonants. Strong and weak syllables.

Readings:

Gregová, R. (2012). Kvantita v slovenčine a v angličtine. Košice: UPJŠ, s. 12 – 17.

Roach, P. (2000) English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press, pp. 86 – 90, 81 – 86.

Kráľ, Á. – Sabol, J. (1989) Fonetika a fonológia. Bratislava: SPN, s. 295 – 298

Week 10: Business trip – no seminar

Week 11: Suprasegmental features in English and in Slovak

New English Gradation – strong and weak forms

Tone of English sentence

Readings:

Kavka, S. J. 2009. Modern English Phonemics. Lodz: Wydawnictwo Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej, pp. 31 – 43, 125 – 132.

Roach, P. (2000) English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press, pp. 112 – 120.

Sabol, J. – Ondruš, Š. (1987). Úvod do štúdia jazykov. Bratislava, SPN, pp. 130, 132 - 136, 140, 145

Week 12: Test II

Transcription of the whole sentences

Week 13: Tutorials – no seminar

Week 14: Tutorials – no seminar

Literatúra:

Recommended texts:

lectures

Fox, A. 2000. Prosodic Features and Prosodic Structure. The Phonology of Suprasegmentals. Oxford: Oxford University Press.

Giegerich, H. J. (1992). English phonology. An introduction. Cambridge: Cambridge University Press.

Gregová, R. (2012). Kvantita v slovenčine a v angličtine. Košice: UPJŠ.

Kavka, S. J. 2009. Modern English Phonemics. Lodz: Wydawnictwo Akademii Humanistyczno-Ekonomicznej.

Kráľ, Á. 2005. Pravidlá slovenskej výslovnosti. Matica slovenská.

Kráľ, Á. – Sabol, J. 1989. Fonetika a fonológia. Bratislava: SPN.

McMahon, A. 2002. An Introduction to English phonology. Edinburgh University Press.

Odden, D. 2005. Introducing Phonology. Cambridge: Cambridge University Press.

Roach, P. 2000. English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Cambridge University Press.

Štekauer, P. 2000. Rudiments of English Linguistics. Prešov, Slovacontact.

Wells, J.C. 1993. Longman Pronunciation Dictionary. Longman.

or any pronunciation dictionaries available

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:

anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:

30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/TPET1/06		Názov: Terminológia mikroekonómie a makroekonómie a preklad (Anglický jazyk)	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje:	
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): 1. Active participation in seminars. 2. Due preparation for seminars (completion of homework assignments, bringing own copies of materials to classes) 3. No more than 2 absences; otherwise, no credits will be awarded. 4. Two late arrivals will be considered as one absence. 5. Terminology test in week 7. 30% of the overall assessment. 6. Final test (translation of an economic text) 70% of the overall assessment. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): FINAL EVALUATION : A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less			
Cieľ predmetu: Seminars are aimed to introduce terminology relevant to translation of texts from the branch of microeconomics and macroeconomics.			
Stručná osnova predmetu: Week 1 - Introduction Week 2 - Economics Week 3 - Production Week 4 - Money Week 5 - Market Week 6 - Banking Week 7 - Test Week 8 - Tutorials Week 9 - Firms Week 10 - International trade Week 11 - Economic policies Week 12 - Final test Week 13 - Tutorials Week 14 - Tutorials			
Literatúra: Kaftan, M. New English in Economics 1 a 2. Praha. Karolinum. 2010			

Franko, Š. Anglicko - slovenský slovník: ekonómia, ekonomika, manažérstvo, marketing, podnikanie, účtovníctvo. Prešov. Slovacontact. 1993.
McEachern, W. A Contemporary Introduction to Macroeconomics. Mason. Southwest Cengage Learning. 2009.
Sloman, J. Economics. Harlow. Pearson Education Limited. 2006.
Klimik M., Mokráň P. Anglicko - slovenský a slovensko - anglický ekonomický slovník. Centrum cudzích jazykov. 2007

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013
---	---

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/TPPT1/06		Názov: Terminológia teórie práva a preklad (Anglický jazyk)
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Slávka Janigová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Aktívna účasť na seminároch Test na slovnú zásobu v 7. týždni - predpokladaný termín Hodnotenie: 100-92%.....25% celkového hodnotenia 91-87%.....20% celkového hodnotenia 86-82%.....15% celkového hodnotenia 81-77%.....10% celkového hodnotenia 76-65%.....5% celkového hodnotenia 64%.....0 % celkového hodnotenia Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Priebežné hodnotenie - Terminologický test - max. 25% Záverečné hodnotenie - Záverečný test a preklad odborného textu - max. 75% Plný počet: 100% Pass: 65% Hodnotenie: Priebežné Záverečné 100%-92% 25% 75% 91%-87% 20% 70% 86%-82% 15% 65% 81%-77% 10% 60% 76%-65% 5% 55% 64% a menej 0% 0% Súčet % a výsledné hodnotenie: 100-95%.....A 94-90%.....B 89-80%.....C 79-75%.....D 74-65%.....E 64%.....Fx		
Cieľ predmetu: Predstavenie vymedzeného okruhu základných termínov z oblasti teórie práva, zvládnutie ktorých je predpokladom nácviku prekladateľských zručností na žánrových útvaroch jednotlivých odvetví právnej angličtiny		
Stručná osnova predmetu: 1. Úvodný seminár 2. Klasifikácia práva (podľa typu prameňov, podľa subjektov práva, podľa predmetu)		

3.-4. Základné rozdiely medzi občianskoprávnou a trestnoprávnou terminológiou
 4.-7. Pramene práva podľa common law versus kontinentálne pramene práva
 7. Test na slovnú zásobu - predpokladaný termín
 8. Tutorials
 9.-11. Základné inštitúty súkromného práva: hmotného/procesného, právna subjektivita a jej druhy, klasifikácia vecí - kontinentálna a common law, vlastníctvo/držba/užívacie právo/vecné bremená atď.
 12. Záverečný test - preklad odborných textov - predpokladaný termín
 13.-14. Tutorials

Literatúra:

Abbott, K. and Pendlebury, N. (1991). Business Law. London: DP Publications Ltd.,
 Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English. Košice: UPJŠ.
 Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK
 Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan.
 Russell, F. and Locke, Ch. (1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall
 Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..

Slovníky:

Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde.
 Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993.
 Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právnícký slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ
 Chromá, M.: Anglicko český právnícký slovník. Praha: Leda, 1997.
 Chromá, M. (2001): Česko-anglický právnícký slovník. Praha: Leda.
 Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právnícký slovník. Praha: Codex, 1997.
 Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.
 Úryvky z autentických slovenských a anglických právných textov výkladového žánru z oblasti teórie práva

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
 anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/MORFE/06		Názov: Porovnávacia morfológia	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Renáta Panocová, PhD., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc.	
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KAaA/INLG/09			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Continuous assessment will be based on two credit tests (credit test 1 = 50%, credit test 2 = 50%); pass level from both tests together is 65%. There will be no retake. Pass level 65% from both tests together is a precondition for being admitted to final exam test. Students are expected to attend each seminar according to the schedule. More than two unexcused absences are not acceptable (extreme situations aside), making the third unexcused absence an automatic failure for the course. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): ustna skuska 100 %			
Cieľ predmetu: To introduce fundamental concepts of linguistic morphology in cross-linguistic perspective. The course concentrates on the study of the internal structure of words and their relationship to one another. It also examines the interface between morphology and other linguistic disciplines.			
Stručná osnova predmetu: 1. Theory of sign (Saussure, Peirce, Horecký, Ogden & Richards) 2. Basic terminology. Units of morphology, allomorphs and allomorphy, free and bound morphemes, stem, root, diamorph, paradigm, prefix, suffix, infix, interfix (empty morph), circumfix, transfix, clitic (proclitic and enclitic), cranberry morph, suppletion; cumulative exponence, extended exponence, syncretism, zero morpheme, empty morph, replacement morphs apophony, combining forms, phonesteme 2. The scope of morphology. Criteria for the distinction between inflectional morphology and derivational morphology 3. Morphology vs. syntax 4. Morphology/phonology interface Allomorphy, assimilation and types of assimilation (labial assimilation, voicing assimilation, total assimilation), replacement by weakening or strengthening (T-lenition, palatalization and affrication, D-lenition; vocalization); vowel replacement; Deletion rules (consonant deletion – S-drop, X-drop, N-drop, Vowel deletion (V-drop in hiatus, syllable syncopation; expansion rules (U-euphony and P-euphony). Fossilized allomorphy, rhotacism in Latin and Germanic, Metathesis, False cognates (boundary misplacement, pseudosuffixes). 5. Level-ordering morphology 6. Natural Morphology 7. Bybee's theory of morphology 8. Beard's Lexeme-Morpheme-Base Morphology 9. Morphological Typology and language universals			

10. The notion of category, primary, secondary, and functional categories, classification of word-classes - Plato, Aristotle, the Alexandrians, Jespersen, Lyons, categorial transition – prototype theory – cline – fuzzy edge.
11. Noun and its categories: case - Possessive Form; gender – natural vs. formal gender, number - pluralia and singularia tantum
12. Verb and its categories: tense Jespersen's conception of time and tense, Lyons and Spencer; tense and aspect, perfective and progressive aspect, the notion of finitude – finite and non-finite; mood – indicative, imperative, conditional, subjunctive, the relation between mood and sentence type, inductive (general truths), promissive.
13. Morphological models: Item-and-Arrangement, Item-and-Process, Word-and-Paradigm.

Seminars

1. Introductory seminar
2. Morphological analysis I – handout 1, reading 1
3. Morphological analysis II – handout 2
4. Inflection vs. Derivation – handout 3, reading 2
5. Inflection vs. Derivation – handout 4, reading 3
6. Credit test 1
7. Tutorial – no class
8. Morphology/syntax interface, Morphology/phonology interface - handout 5, reading 4
9. Level-ordering, bracketing paradoxes, handout 6, reading 5
10. Typological features of English and Slovak, handout 7, reading 6
11. Nominal and verbal categories in English and Slovak, handout 8, reading 7
12. Credit test 2
13. Tutorials
14. Tutorials

Literatúra:

lectures

B. Szymanek. 1998. Introduction to Morphological Analysis, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

A. Carstairs-McCarthy. (2002). An Introduction to English Morphology. Edinburgh University Press

P.H. Matthews. 1974. Morphology. An Introduction to the Theory of Word-structure. Cambridge University Press

P. Štekauer (1993) Essentials of English Linguistics. Prešov. Slovacontact.

P. Štekauer (ed.) 2000. Rudiments of English Linguistics. Prešov. Slovacontact. Lectures, seminars. Any other available book on morphology

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/TPET 2/06		Názov: Terminológia podnikového hospodárstva a preklad (Anglický jazyk)	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Mariana Zeleňáková	
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Testy v 7. a 12. týždni preveria vedomosti študentov z materiálov preberaných počas hodín a určených na domácu prípravu. Aby študent získal hodnotenie, musí konečný výsledok z oboch testov predstavovať spolu minimálne 65%. Náhradné ani opravné termíny sa konať nebudú. V prípade potreby presunúť termín testu z dôvodu prázdnin či neprítomnosti vyučujúceho sa o tejto zmene dozvedia študenti v dostatočnom predstihu prostredníctvom oficiálnej stránky katedry. Od študentov sa očakáva pravidelná a aktívna účasť na hodinách: viac než dve absencie znamenajú, že vyučujúci študentovi neudelí konečné hodnotenie. Nepripravenosť sa rovnako považuje za absenciu: ak študent nemá vlastné kópie potrebných materiálov či písomnú prípravu, vyučujúci je oprávnený požiadať dotyčného študenta, aby opustil učebňu. Študenti sú povinní rešpektovať pridelenie do jednotlivých seminárnych skupín. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte vyučujúceho na týchto e-mailových adresách: mariana.zelenakova@upjs.sk alebo mariana.zelenakova@gmail.com. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie: Test č. 1: Test z terminológie: 25% celkového hodnotenia, 7. týždeň Test č. 2: Preklad: 75% celkového hodnotenia, 12. týždeň Spolu: 100% Percentuálny počet potrebný na udelenie hodnotenia: 65% Stupnica stanovená oficiálnymi hodnotiacimi kritériami: 100%-92% A 91%-87% B 86%-82% C 81%-77% D 76%-65% E 64% a menej Fx			
Váha hodnotenia predmetu (priebežné/záverečné): Priebežné a záverečné hodnotenie.			
Cieľ predmetu: Cieľom seminárov je oboznámiť študentov so základnými prekladovými metódami a postupmi a terminologickými registrami textov spojených s podnikovým hospodárstvom.			
Stručná osnova predmetu: 1.týždeň: Úvodná hodina, oboznámenie študentov s organizáciou semestra a s podmienkami udelenia hodnotenia			

2. – 6. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia
 7. týždeň: Test č. 1
 8. týždeň: Tutoriály
 9. – 11. týždeň: Práca s textami, praktické preklady a cvičenia
 12. týždeň: Test č. 2
 13. – 14. týždeň: Tutoriály

Literatúra:

Baker, M. (1998). Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London: Routledge, Taylor & Francis Group.
 Čapková, H. a kol. (2006). New English for Economists. Praha: EKOPRESS, s. r. o.
 Ferenčík, J. (1983). Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ.
 Gile, D. Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Paris: Inalco & Isit.
 Gromová, E. (1996). Interpretácia v procese prekladu. Nitra: VŠPg.
 Hatim B., Mason, I. (1997). The Translator as Communicator. London: Routledge.
 Kaftan, M. (2001). Modern Business English in Enterprise. Praha: Leda.
 Larson, M. L. (1998). Meaning-Based Translation. A Guide to Cross-Language Equivalence. Lanham: University Press of America.
 Magula, J. (2003). Anglicko-slovenský a slovensko-anglický obchodný slovník. EPOS.
 Magula, J. (2004). Anglicko-slovenský, slovensko-anglický ekonomický slovník. EPOS.
 Sager, J. C., Dungworth, D. (1980). English Special Languages. Principles and Practice in Science and Technology. Wiesbaden: Oscar Brandletter Verlag KG.
 Štekauer, P., Kavka, S. (2003). Rudiments of English Linguistics, Prešov: FF PU.
 Vajdová, L. (2007). Myslenie o preklade. Kalligram

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
 slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/TPPT2/06		Názov: Terminológia obchodného práva a preklad (Anglický jazyk)
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Slávka Janigová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Continuous assessment - active seminar attendance Test in terminology - intended in 7th week Test in terminology and translation - intended in 11th week Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Continuous assessment 1 - Terminology test - max. 25% Continuous assessment 2 - Final test and translation of authentic ESP texts - max. 75% Full score: 100% Pass: 65% Scorecard Assessment: Continuous 1 Continuous 2 100%-92% 25% 75% 91%-87% 20% 70% 86%-82% 15% 65% 81%-77% 10% 60% 76%-65% 5% 55% 64% and less 0% 0% Total % and final assessment: 100-95%.....A 94-90%.....B 89-80%.....C 79-75%.....D 74-65%.....E 64%.....Fx		
Cieľ predmetu: Seminars are aimed to introduce terminology relevant to translation of texts from the branch of comemrcial law.		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra: Abbott, K. and Pendlebury, N.(1991). Business Law. London: DP Publications Ltd., Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ. Chartrand, M. et al. (1997). English for Contract and Company Law. London: Sweet and Maxwell Limited. Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK, 1998. Kořenský,J., Cvrček, F., Novák, F. (1999) Juristická a lingvistická analýza právních textů. Praha: Academia.		

Obchodný zákonník SR

Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan.

Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall International.

Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..

Obchodný zákonník SR

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
22.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/LEXIE/06		Názov: Porovnávacía lexikológia	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: PaedDr. Lívia Körtevélyessy, PhD., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc.	
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KAaA/INLG/09			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Ústna skúška			
Cieľ predmetu: Oboznámenie študentov so základnou terminológiou, základnými koncepciami a teóriami slovo tvorby a lexikálnej sémantiky			
Stručná osnova predmetu: Prednášky: Introduction The scope of lexical semantics. Theory of sign. Principle of compositionality. Semantic constituents. Theories of meaning 1. Semantic traits and statuses. Fixed meaning assumption. Theories of meaning 2. Prototype theory. Family resemblance. Fuzzy edges. Theories of meaning 3. Compositional analysis. Relational components. Paradigmatic relations. Semantic shift. Metaphor and Metonymy. Cognitive semantics Corpus based approach to lexical semantics. Meaning predictability of complex words. Semináre: Organization of the semester; Course prerequisites; Linguistic sign; Basic terminology The Scope of Word Formation Composition Affixation. Conversion. Backformation. Morris Halle Mark Aronoff Level Ordering Hypothesis Productivity Lexicalization Onomasiological approach Študenti sú povinní nosiť si na semináre vlastné vytlačené kópie materiálov, ktoré dostanú na začiatku semestra. Bez materiálov a bez dôslednej prípravy sa ich účasť na seminári považuje za absenciu,			
Literatúra:			

Stekauer, P. 2000. Word Formation. In: Stekauer, Pavol (ed.) Rudiments of English Linguistics. Prešov: Slovacontact, pp. 93– 132. Stekauer, Pavol and Lieber, Rochelle (eds.) Handbook of Word-Formation. Netherlands: Springer. 2005, chapters by Bauer, Stekauer, Rainer, Szymanek, Dressler

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/TPET3/06 **Názov:** Terminológia verejných financií a preklad (Anglický jazyk)

Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku

Garantuje:

Zabezpečuje:

PhDr. Slávka Janigová, PhD.

Obdobie štúdia predmetu: 4

Forma výučby: Cvičenie

Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 3 **Za obdobie štúdia:** 42

Počet kreditov:

3

Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06

Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie

Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...):

Active seminar attendance

Terminology test in the 6th week - expected date

Assessment:

100-92%.....25% of total assessment

91-87%.....20% of total assessment

86-82%.....15% of total assessment

81-77%.....10% of total assessment

76-65%.....5% of total assessment

64%.....0 % of total assessment

Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):

Priebežné hodnotenie - Terminologický test - max. 25%

Záverečné hodnotenie - Záverečný test a preklad odborného textu - max. 75%

Plný počet: 100%

Pass: 65%

Hodnotenie: Priebežné Záverečné

100%-92% 25% 75%

91%-87% 20% 70%

86%-82% 15% 65%

81%-77% 10% 60%

76%-65% 5% 55%

64% a menej 0% 0%

Súčet % a výsledné hodnotenie:

100-95%.....A

94-90%.....B

89-80%.....C

79-75%.....D

74-65%.....E

64%.....Fx

Cieľ predmetu:

Aplikácia metód a poznatkov teórie prekladu do odborného textu.

Stručná osnova predmetu:

1. 7. Základné inštitúty práva verejných financií (central and local government and their public budgets)- terminologický rozbor a preklad

7. Test na slovnú zásobu - predpokladaný termín

8. Tutorials

9.-11. Základné inštitúty práva verejných financií (dane a účtovníctvo) - terminológia a praktický preklad
12. Záverečný test - preklad odborných textov - predpokladaný termín
13.-14. Tutorials

Literatúra:

Literatúra:

1. Peprník, J. : Lexical Semantics, Slovacontact, Prešov
2. Štekauer, P.: Word – Formation, Slovacontact, Prešov
3. Rakšányiová Jana, Preklad ako interkultúrna komunikácia, AnaPress Bratislava 2005
4. Šimon, L.: Úvod do teórie a praxe prekladu,
5. Originál - preklad: Interpretačná terminológia
6. The Economist – journal
7. Allingham, M.: Value, London 1983 Mac Millan
8. Mirza, D.: How much Does Trade Contribute to Market Structure, The World Economy 2006
9. Rosner, P.: Competing Economic Theories, The World Economy 2006
10. Samuelson, P.A.: The pure theory of public expenditure and taxation. Public Economics 1954
11. Čapková, H., et. al: New English for Economists, Praha: Ekopress s.r.o. 2006

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KROKF/CUJA1/06		Názov: Cudzí jazyk 1	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Anabela Katreničová, PhDr. Helena Petruňová, CSc.	
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): kontrolné diktáty (3.-12. týždeň) kontrolný test/písomná práca (6. týždeň) domáce čítanie (3.-11. týždeň) samostatná písomná práca /práce (80-100 slov - 5.-13.týždeň) ústna prezentácia (3-5 min. – 7.-12.týždeň) aktívna účasť Pri hodnotenom zápočte nie je možný opravný termín pre žiadny z testov/diktátov, ktoré sú súčasťou hodnotenia. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Záverečný test a diktát/záverečná práca (12. týždeň) Pri hodnotenom zápočte nie je možný opravný termín pre záverečný test/diktát. Výsledné hodnotenie je dané súčtom bodov/% za priebežný test/diktáty/prezentáciu/písomnú prácu a záverečný test/záverečnú prácu podľa tabuľky: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej			
Cieľ predmetu: Osvojenie si azbuky, ortografie a výslovnosti ruského jazyka, základnej slovnej zásoby, vybraných vedomostí o jazyku a krajine, rozvíjanie všetkých jazykových zručností podľa osnovy na úrovni začiatočníkov (A1).			
Stručná osnova predmetu: Zvuková rovina ruštiny, azbuka, ortografia, správna výslovnosť Ruská veta, podstatné mená a slovesá Zámená, číslovky, vybrané prídavné mená a príslovky Vybrané slovesá v prítomnom, minulom a budúcom čase Modálne a nepravdivé slovesá Slovná zásoba, cudzie slová v ruštine a ich výslovnosť Vybrané otázky jazykovej interferencie, ložnyje družja perevodčika Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, reálií a i. Rozvoj slovnej zásoby je zameraný na také oblasti, ako napr.: ako sa predstaviť, čo mám rád, záujmy, moja rodina, priatelia, moje mesto, ako telefonovať a i., ruská literatúra, reálie a i. Domáce čítanie-Čechov, Pasternak a i.			
Literatúra: Povinná literatúra pre výučbu ruštiny: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha. Leda. 2007			

(učebnica + CD+ slovníček+klíč)

Odporúčaná literatúra:

Baláž, Gerhard, Čabala, Michal, Svetlík, Ján: Gramatika ruštiny. Bratislava: SPN, 1995.

Balcar Milan: Ruská gramatika v kostce. Praha: Leda, 1999.

Fozikoš, Andrej, Reiterová, Tatjana: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň: Fraus, 1998.

Oganesjanová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha: Polyglot, 2004.

<http://public-library.narod.ru/>

http://learningrussian.net/anna_karenina.php

<http://masterrussian.com/>

http://masterrussian.com/video/Russian_Videos.htm

+ doplnkové materiály vyučujúcej

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:

francúzsky, nemecký, ruský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:

02.02.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/SYNTE/06		Názov: Porovnávacía syntax
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Slávka Janigová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KAaA/INLG/09		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Vyžaduje sa aktívna účasť na seminároch. Priebežné hodnotenie: 2 testy na vetný rozbor v 7. a 11. týždni (prípadne v inom týždni podľa aktuálnej situácie a dohody) Každý test má 50 bodov, spolu 100 bodov, z ktorých je študent povinný získať 65 bodov (t.j. 65%) ako podmienka pripustenia ku skúške. Forma ukončenia kurzu: ústna skúška - hodnotenie A-B-C-D-E-Fx Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Ústna skúška hodnotená známkami A až E - Fx		
Cieľ predmetu: Predstaviť základy syntaxe modernej angličtiny, základné syntaktické pojmy a metódy syntaktickej analýzy jednoduchej vety, prirad'ovacieho a podrad'ovacieho súvetia na kontrastívnom princípe.		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra: Quirk, R., et al. (1985). A Comprehensive Grammar of the English Language. New York – London: Longman. Miller, J. (2002). An Introduction to English Syntax. EUP Crystal, D. (1995). The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: CUP. Dušková, L. (2003). Mluvnice současné angličtiny na pozadí češtiny. Praha: Academia. Dušková, L. (2002). Syntax současné angličtiny. Karolinum. Ferenčík, M. (2002). The Structure of English. A Coursebook of English Grammar. Part 1. Bratislava: Creative line. Hais, K. (1991). Anglická gramatika. Bratislava: SPN. Štekauer, P. (2000). Rudiments of the English Linguistics. Prešov: SLOVACONTACT. ORAVEC, Ján - BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava : SPN, 1986. 272 s. MOŠKO, Gustáv. Príručka vetného rozboru. 2. vyd. Prešov : Náuka, 2006. 222 s.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu			
Kód: KAaA/INTC1E/06		Názov: Tlmočenie 1 (konzekutívne) (Anglický jazyk)	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Štefan Franko, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/PHON/06 , KAaA/INLG/09			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Credits will be awarded upon successful completion of all tasks assigned, two tests and active participation. Students are allowed to be absent on no more than 2 lessons.			
Cieľ predmetu:			
Stručná osnova predmetu:			
Literatúra: Jones, R. 1998. Conference Interpreting Explained. St. Jarome Publishing. Nolan, J. 2005. Interpretation Techniques and Exercises. Channel View Publication Ltd. Multilingual Matters.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KROKF/CUJA2/06		Názov: Cudzí jazyk 2	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Anabela Katreničová, PhDr. Helena Petruňová, CSc.	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KROKF/CUJA1/06			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): kontrolné diktáty (3.-12. týždeň) kontrolný test/písomná práca (6. týždeň) domáce čítanie (3.-11. týždeň) samostatná písomná práca /práce (80-100 slov - 5.-13.týždeň) ústna prezentácia (3-5 min. – 7.-12.týždeň) aktívna účasť Pri hodnotenom zápočte nie je možný opravný termín pre žiadny z testov/diktátov, ktoré sú súčasťou hodnotenia. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Záverečný test a diktát/záverečná práca (12. týždeň) Pri hodnotenom zápočte nie je možný opravný termín pre záverečný test/diktát. Výsledné hodnotenie je dané súčtom bodov/% za priebežný test/diktáty/prezentáciu/písomnú prácu a záverečný test/záverečnú prácu podľa tabuľky: A-92–100, B-85–91, C-78–84, D-71–77, E-65–70, F-64 a menej			
Cieľ predmetu: Zdokonalenie sa vo výslovnosti a čítaní. Rozšírenie a prehĺbenie získaných vedomostí o jazyku a nadobudnutie jazykových zručností podľa osnovy na úrovni začiatočníkov. Rozšírenie prehľadu o ruských reáliách podľa osnovy.			
Stručná osnova predmetu: Upevňovanie písania a správnej výslovnosti Ruská veta Podstatné mená a slovesá Zámená, číslovky, prídavné mená a príslovky Slovesá v prítomnom, minulom a budúcom čase Modálne a nepravidelné slovesá Slovná zásoba, cudzie slová v ruštine a ich výslovnosť Vybrané otázky jazykovej interferencie, ložnyje družja perevodčika Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, dennej tlače, reálií a i. Rozvoj slovnej zásoby je zameraný na také oblasti, ako napr.: záľuby, cudzie jazyky, práca a povinnosti, cestovanie, plány, v cudzom meste, v zahraničí, známi a priatelia, moje mesto, základ písomného styku a i., ruská literatúra, reálie a i. Domáce čítanie-L.N.Tolstoj, Pasternak a i.			
Literatúra: Povinná literatúra pre výučbu ruštiny:			

Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.:

Ruština nejen pro samouky. Praha. Leda. 2007

(učebnica + CD+ slovníček+klíč)

Odporúčaná literatúra:

Baláž, Gerhard, Čabala, Michal, Svetlík, Ján: Gramatika ruštiny. Bratislava: SPN, 1995.

Balcar Milan: Ruská gramatika v kostce. Praha: Leda, 1999.

Fozikoš, Andrej, Reiterová, Taťjana: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň: Fraus, 1998.

Oganesjanová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha: Polyglot, 2004.

<http://public-library.narod.ru/>

http://learningrussian.net/anna_karenina.php

<http://masterrussian.com/>

http://masterrussian.com/video/Russian_Videos.htm

+ doplnkové materiály vyučujúcej

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:

francúzsky, nemecký, ruský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:

02.02.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/BASE1E/06		Názov: Seminár k záverečnej práci 1
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Július Rozenfeld, Mgr. Renáta Gregová, PhD., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Continuous assessment: 1. Preparation and active participation – 20% - all students are required to contribute to the class analyses and discussions. They are supposed to read assigned parts of Eco's book and Hacker's book, and analyse them in classroom discussions. Every student MUST have their own copies of the books, materials, their own written preparation and be prepared to discuss them. Otherwise they will be considered absent. 2. Analysis of "good" theses - 30 % - groups of students will be supposed to analyse sample theses written by students in previous years and report on them in class during weeks 8 and 9. 3. Assignment - draft of Introduction - 50 % - all students are supposed to submit the text of introduction to their BA thesis (its draft) during week 11. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): The SUM of the scores from the 3 parts (Preparation and active participation 20 %, group assignment 30 % and Introduction 50 %) must be AT LEAST 65%. There are NO RETAKES. Final mark 100% A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64 and less		
Cieľ predmetu: Aims and objectives: The goal of the course is to teach students basic rules of scientific research, primary/secondary sources analysis, drawing conclusions. They are supposed to learn how to structure the thesis, and how to use various methods and approaches in the progress of their research.		
Stručná osnova predmetu: Course content: Week 1: Introduction to the course. Home assignments. Reading and website materials. Week 2: Diploma thesis - principles and methods, primary and secondary sources, collection and selection of material for analysis. Week 3: Libraries. Use of sources, databases, online sources - in the University Library. Week 4: Research principles and rules. Week 5: Regulations and rules for BA thesis at Safarik University and Department of British and US Studies. Structure of BA thesis, formal requirements. Week 6: BA thesis defences – preparation and procedure. Week 7: Tutorials. Week 8: Group assignments - analysis of sample BA and MA theses. Week 9: Group assignments - analysis of sample BA and MA theses. Week 10: Group assignments - analysis of sample BA and MA theses. Week 11: Plagiarism. Submission of project - the draft of introduction.		

Week 12: Writing as a process, synthesis of secondary sources information and primary sources analysis, drawing conclusions.
Week 13-14: Tutorials. Review of projects.

Literatúra:

Recommended texts:

Hacker, Diana. Rules for Writers. 6th edition. Bedford/St. Martin's, 2009.

Eco, Umberto. Jak napsat diplomovou práci. Votobia 1997.

Kimlička, Štefan. Akademická příručka. Akademia, 2005.

Departmental Website materials available in Bachelor's Theses section.

Materials distributed by the seminar teachers.

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/PRAX1/06	Názov: Prax v inštitúciách 1	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Štefan Franko, PhD., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc.
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: 20s	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Credits will be awarded upon successful completion of all tasks assigned.		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KROKF/CUJA3/06		Názov: Cudzí jazyk 3	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Anabela Katreničová, PhDr. Helena Petruňová, CSc.	
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KROKF/CUJA1/06 , KROKF/CUJA2/06			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): krátke písomné zadania/diktáty v úvode hodiny (3.-10. týždeň) písomná práca/práce (250-300 slov), v ktorých študenti využijú slovnú zásobu prebratých lekcii (odovzdať v 10. týždni) priebežný test (6.týždeň) domáce čítanie (3.-11. týždeň) ústna prezentácia/prezentácie (3-5 min. – 7.-12.týždeň) aktívna účasť Získaný konečný priemer a výsledok priebežnej kontroly je min. 65%, pri nesplnení podmienok a nedosiahnutí tohto limitu konanie skúšky nie je umožnené a študent je hodnotený známku FX Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): - záverečný test (min. 65%) - ústna skúška zameraná na prebraté témy, domáce čítanie a i. Hodnotí sa pohotovosť, bohatosť slovnej zásoby k danej téme, správna výslovnosť a intonácia, gramatická správnosť výpovedí (min. 65%) STUPEŇ - POČET BODOV/% Známka body (%) A 92 – 100 B 85 – 91 C 78 – 84 D 71 – 77 E 65 – 70 FX 64 a menej			
Cieľ predmetu: Zdokonalenie sa vo výslovnosti a čítaní, rozvíjanie jazykových zručností hovorenia a písania, rozšírenie a prehĺbenie získaných vedomostí o jazyku, nadobudnutie jazykových zručností podľa osnovy na úrovni mierne pokročilých B1, rozšírenie prehľadu o ruských reáliách, vybraných literárnych dielach, osobnostiach a udalostiach. Systematické obohacovanie slovnej zásoby, so zameraním na voľné a ustálené slovné spojenia, jazykovu interferenciu a i.			
Stručná osnova predmetu: Upevňovanie písania a správnej výslovnosti Ruská veta Podstatné mená a slovesá Zámená, číslovky, prídavné mená a príslovky Slovesá v prítomnom, minulom a budúcom čase			

Modálne a nepravidelné slovesá Slovná zásoba, cudzie slová v ruštine a ich výslovnosť Vybrané otázky jazykovej interferencie, ložnyje družja perevodčika Vybrané ukážky/texty z ruskej literatúry, dennej tlače, reálií a i. Rozvoj slovnej zásoby je zameraný na také oblasti, ako napr.: záľuby, cudzie jazyky, práca a povinnosti, cestovanie, v hoteli, stravovanie v zahraničí, zdravie a choroba, nakupovanie, počasie, základy obchodnej korešpondencie a i., ruská literatúra, reálie a i. Domáce čítanie-L.N.Tolstoj, Pasternak a i.	
Literatúra: Povinná literatúra pre výučbu ruštiny: Nekolová, V., Camutaliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha. Leda. 2007 (učebnica + CD+ slovníček+klíč) Odporúčaná literatúra: Baláž, Gerhard, Čabala, Michal, Svetlík, Ján: Gramatika ruštiny. Bratislava: SPN, 1995. Balcar Milan: Ruská gramatika v kostce. Praha: Leda, 1999. Fozikoš, Andrej, Reiterová, Taťjana: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň: Fraus, 1998. Oganesjanová D., Tregubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha: Polyglot, 2004. http://public-library.narod.ru/ http://learningrussian.net/anna_karenina.php http://masterrussian.com/ http://masterrussian.com/video/Russian_Videos.htm + doplnkové materiály vyučujúcej	
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: francúzsky, nemecký, ruský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 02.02.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/COMPE/06		Názov: Jazykové zručnosti-kompozícia	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Kurt Magsamen	
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): You will write two, one page papers, a three page paper, and a five page final paper. There will also be occasional quizzes which, taken together, will be worth ten percent of your grade. Assignment descriptions are posted on ffweb. The longer papers will be counted more heavily than the shorter papers. However, if the sources in your final paper are poorly documented, you will fail the entire course. There is no final exam. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Plagiarism may be defined as: “Intentionally or unintentionally representing, either by direct quotation or by paraphrase, the work of another person as your own.” If you plagiarize, you will fail the course, and I will refer you to the head of the department for additional punishment. Feigning or claiming ignorance or lack of intent is no excuse. Late work: All papers are due at the beginning of class on the assigned day. Once late, you may turn in the paper whenever you wish, but I will subtract one letter grade per week. I will not accept any work after the last day of class. Late work, however, is preferable to shoddy work, so if you need more time, speak to me. Mark Points (%) A 93 - 100 B 86 - 92 C 78 - 85 D 72 - 77 E 65 - 71 FX 64 and less Váha hodnotenia predmetu (priebežné/záverečné): Paper 1 10% A 93-100% Paper 2 10% B 86-92% Paper 3 30% C 78-85% Final 40% D 72-77% Quizzes 10% E 65-71%			

Cieľ predmetu:

Lecturer: Kurt Magsamen Winter, 2010

Office hours: Tues, 14:45-16:15 Tues, 8:55-10:35

Email: kurt.magsamen@upjs.sk K12

Course Goals:

To teach grammatical and rhetorical forms, improve students' research and analytical skills, and clarify the conventions of academic discourse.

Stručná osnova predmetu:

Week 1 21.9 No class

Week 2 28.9 No Class

Week 3 5.10 Introductions. Essay forms.

Week 4 12.10 First assignment due. Writing process

Week 5 19.10 First assignment review. Discussion topic - Clear sentences.

Week 6 26.10 Second assignment due. Discussion topic - What makes a good thesis sentence? Research & Documentation.

Week 7 2.11 Tutorial Week. There will be Class! Second assignment review. Discussion topic - Research & Documentation.

Week 8 9.11 Discussion topic - Plagiarism

Week 9 16.11 Paper 3 Due. Review of third paper.

Week 10 23.11 Discussion topics - Using Paragraphs

Week 11 30.11 Discussion topics - Defining terms, passive voice.

Week 12 7.12 Discussion topics - How to check your work.

Week 13 14.12 Tutorial Week. There will be Class! Draft of final paper due. Peer Review of final paper.

Week 14 21.12 Tutorial Week. Final Paper Due

Literatúra:

MLA Handbook for Writers of Research Papers, seventh edition, 2009. Please print this material and bring it to class for discussion.

Useful websites:

<http://owl.english.purdue.edu/handouts/grammar/index.html>

Hacker, D. (1995). A Writer's Reference. Bedford Books: Boston.

Katuščák, D. (1998). Ako písať vysokoškolské a kvalifikačné práce. Bratislava: Stimul.

Kimlička, Š. (2002). Ako citovať a vytvárať zoznamy bibliografických odkazov. Bratislava: Stimul

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:

anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:

30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/INTTE/06		Názov: Interpretácia textov	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/UVLI/09			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): 1. Regular participation makes 10% of the overall grade (1% each attendance). Each student is required to have their own copy of the seminar materials (FF web) and come to class prepared. Failing to do so will result in considering the student absent for the given seminar session. No retakes are possible. 2. Active participation makes 40% - each attendance can be evaluated by 0-4% depending on student's active participation. Students will be called at random to answer questions and contribute to the discussion. Voluntary discussion contributions will be highly appreciated. The classwork will be enhanced by intelligent participation in class discussions and hurt by visible lack of preparation for the class. No retakes are possible. The tutor of the course will follow the work of the individual students throughout the semester. 3. 50% of the assessment – analysis of a chosen text/film – deadline 03.05.2012 Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): A – 100 – 92 D – 76 - 71 B – 91 – 85 E – 70 – 65 C – 84 – 77 FX – 64 and less Váha hodnotenia predmetu (priebežné/záverečné): The assessment of the course is continuous. Credits will be given on the basis of 1. Regular participation makes 10% of the overall grade (1% each attendance). Each student is required to have their own copy of the seminar materials (FF web) and come to class prepared. Failing to do so will result in considering the student absent for the given seminar session. No retakes are possible. 2. Active participation makes 40% - each attendance can be evaluated by 0-4% depending on student's active participation. Students will be called at random to answer questions and contribute to the discussion. Voluntary discussion contributions will be highly appreciated. The classwork will be enhanced by intelligent participation in class discussions and hurt by visible lack of preparation for the class. No retakes are possible. The tutor of the course will follow the work of the individual students throughout the semester. 3. 50% of the assessment – analysis of a chosen text/film – deadline 19.04.2011. Grading policies: - weights for each requirement are listed below - cheating and plagiarism will result in an automatic FX for the course, and a memo to the Head of the Department explaining why the FX was awarded. - no retake possibility Grading Scale A – 100 – 92 D – 76 - 71			

B – 91 – 85 E – 70 – 65 C – 84 – 77 FX – 64 and less	
Cieľ predmetu: The aim of the course is to develop the students' critical thinking skills in interpreting literary texts and to deepen their ability to support their interpretations through well-reasoned arguments.	
Stručná osnova predmetu: Introduction to the course, syllabus Basic terminology Text interpretation - literature Text interpretation – society and philosophy (what is hidden behind the text) Text interpretation – linguistics, translation Signs, symbols and icons Practical text interpretation Presentations	
Literatúra: Recommended texts: Abrams, M. H. The Norton Anthology of English Literature, Volume I, II, W.W. Norton & Company, New York, London, 1993, or any more recent edition Franko, Štefan Theory of Anglophonic Literatures, Prešov 1994 Holman, C. Hugh A Handbook to Literature, London: Colier Macmillan Publishers, 1986, or a more recent edition Kennedy, F.X., An Introduction to Fiction, Poetry, Drama and Writing, London: Longman, 2006	
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/TPOPE/06		Názov: Terminológia občianskeho práva a preklad (Anglický jazyk)
Študijný program: AJNJEIeb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Slávka Janigová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Continuous assessment - active seminar attendance Test in terminology - intended in 7th week Test in terminology and translation - intended in the 11th week Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Continuous assessment 1 - Terminology test - max. 25% Continuous assessment 2 - Terminology and translation of authentic ESP texts - max. 75% Full score: 100% Pass: 65% Scorecard Assessment: Continuous 1 Continuous 2 100%-92% 25% 75% 91%-87% 20% 70% 86%-82% 15% 65% 81%-77% 10% 60% 76%-65% 5% 55% 64% and less 0% 0% Total % and final assessment: 100-95%.....A 94-90%.....B 89-80%.....C 79-75%.....D 74-65%.....E 64%.....Fx		
Cieľ predmetu: Seminars are aimed to introduce terminology relevant to translation of texts from the branch of civil law substantive and procedural.		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra: Abbott, K. and Pendlebury, N.(1991). Business Law. London: DP Publications Ltd., Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ. Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK, 1998. Kořenský,J., Cvrček, F., Novák, F. (1999) Juristická a lingvistická analýza právních textů. Praha: Academia. Občiansky zákonník SR Občiansky súdny poriadok SR		

Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan.
Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall International.
Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/JAZIE/06	Názov: Jazykoveda v interdisciplinárnych súvislostiach	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: prof. Myroslava Fabian, DrSc.
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/INLG/09		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/TPDVE/06		Názov: Terminológia práva duševného vlastníctva a preklad (Anglický jazyk)	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Slávka Janigová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Aktívna účasť na seminároch Test na slovnú zásobu v 7. týždni - predpokladaný termín Hodnotenie: 100-92%.....25% celkového hodnotenia 91-87%.....20% celkového hodnotenia 86-82%.....15% celkového hodnotenia 81-77%.....10% celkového hodnotenia 76-65%.....5% celkového hodnotenia 64%.....0 % celkového hodnotenia Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Priebežné hodnotenie - Terminologický test - max. 25% Záverečné hodnotenie - Záverečný test a preklad odborného textu - max. 75% Plný počet: 100% Pass: 65% Hodnotenie: Priebežné Záverečné 100%-92% 25% 75% 91%-87% 20% 70% 86%-82% 15% 65% 81%-77% 10% 60% 76%-65% 5% 55% 64% a menej 0% 0% Súčet % a výsledné hodnotenie: 100-95%.....A 94-90%.....B 89-80%.....C 79-75%.....D 74-65%.....E 64%.....Fx			
Cieľ predmetu: Aplikácia metód a poznatkov teórie prekladu na odborný text.			
Stručná osnova predmetu: 1. Úvodný seminár 2.-7. Základné inštitúty práva duševného vlastníctva - zaradenie duševného vlastníctva v rámci klasifikácie vecí, patent, vynález, úžitkový vzor, ochranná známka			

7. Terminologický test - predpokladaný termín
8. Tutorials
- 9.-11. Základné inštitúty práva duševného vlastníctva - autorské právo, porušovanie autorských práv a iné neoprávnené zásahy do práva na duševné vlastníctvo, terminológia a preklad v rámci aplikačných žánrových útvarov
12. Záverečný test
- 13.-14. Tutorials

Literatúra:

Abbott, K. and Pendlebury, N.(1991). Business Law. London: DP Publications Ltd,.
 Janigová S., Vargová B., (2001). Introduction to Legal English.Košice: UPJŠ.
 Chromá, M. and Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II.. Praha: UK
 Riley, A. (1996). English for Law. Hemel Hempstead: Prentice hall Macmillan.
 Russell, F. and Locke, Ch.(1993). English law and language. Hempstead: Prentice Hall
 Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..

Slovníky:

Bočánková, M. et al. (2001). Odborný slovník A-Č, Č-A. Praha: Linde.
 Collin, P.H.: Dictionary of Law. Teddington: Peter Collin Publishing, 1993.
 Chorváthová, I. a Mokráň, P.: Právnícký slovník (A-S, S-A). Bratislava: CCJ
 Chromá, M.: Anglicko český právnícký slovník. Praha: Leda, 1997.
 Chromá, M. (2001): Česko-anglický právnícký slovník. Praha: Leda.
 Le Docte, E.: Čtyřjazyčný právnícký slovník. Praha: Codex, 1997.
 Oxford Dictionary of Law. Oxford: OUP, 1997.
 Úryvky z autentických slovenských a anglických právných textov výkladového žánru z oblasti teórie práva

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
 slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/PDOCE/06		Názov: Problémy prekladu dokumentárnych filmov	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Martina Martausová	
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Assessment and evaluation: 1. Attendance - students are expected to attend each class according to schedule. No transfers among the groups are allowed. Should the student miss three or more classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the tests. The student must be on time for class or he/she will be marked as absent. Continuous assessment: Students are expected and required to actively participate in each lesson (active participation = participation in discussions based on having read the required texts and articles) and to present work required by the lecturer. Should students fail to meet the requirements (two presentations), they will not receive credits. Students are required to read all texts given by the lecturer in order to participate in discussions - if they fail to participate in discussions they will be marked absent. Final assessment: The final grade will be calculated as a sum of grades from two presentations (80%) plus the active participation (20%) Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Final assessment: The final grade will be calculated as a sum of grades from two presentations (80%) plus the active participation (20%) Váha hodnotenia predmetu (priebežné/záverečné): ASSESSMENT AND EVALUATION CONTINUOUS ASSESSMENT (tests, projects, presentations) Deadline (week) Max. mark % Pass mark Presentation (theory) Presentation (translation) 2-7 2-7 100% 100% 65% 65% FINAL ASSESSMENT			

Form (exam test, essay, oral exam...):

Max. mark

% Pass mark

The final grade will be calculated as an average sum of two presentations:

100 (%)

65%

FINAL EVALUATION :

A 93-100%

B 86-92%

C 78-85%

D 72-77%

E 65-71%

FX 64 and less

Cieľ predmetu:

Aims and objectives:

To develop and improve essential analytical skills in dealing with translation of documentary films and to acquire knowledge of the basic techniques and methods when dealing with problems of such translation.

Stručná osnova predmetu:

Week 1:

Introduction

Week 2:

Myths about documentary translation

Reading:

Main Challenges in the Translation of Documentaries, Anna Matamala

Myths about documentary translation, Eva Espasa

Introduction – An Overview of its Potential, J.D.Cintas

Week3 - 5

Dubbing vs. Subtitling

Reading:

Film dubbing, Its process and translation – Xenia Martinez

Synchronization in dubbing, A translational approach – F.Ch.Varela

Language-political implications of subtitling – Henrik Gottlieb

Subtitling methods and team-translation – Diana Sanchez

Subtitling for the DVD industry

Extract s:

Planet Earth

Mustang

Vítejte v KLDR

The Corporation

Week 6 - 7

Regionalism

Reading:

Connecting Cultures: Cultural Transfer in Subtitling and Dubbing – Zoe Pettit

Translation in bilingual contexts – Rosa Agost

Extract:

Other worlds

Week 8:

Tutorials

Week 9:

Culture and semiotics Reading: Translating Proper Names into Spanish: The case of Forrest Gump – I.H.Azaola Dubbing The Simpsons: Or How Groundskeeper Willie lost His Kilt in Sardinia Extract: I am Tab Week10 - 11 Presentations Extract: Cooking History Week 12: Tutorials Week 13: Tutorials	
Literatúra: Recommended texts: New Trends in Audiovisual Translation, ed. Jorge Diaz Cintas Translation, Topics in Audiovisual Translation, ed. Pilar Orero Dokumentární film, jiná kinematografie, Guy Gauthier	
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/TPRPE/06	Názov: Terminológia rodinného práva a preklad (Anglický jazyk)	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Štefan Franko, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety: KAaA/TTTE/06		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/MIMA/07	Názov: Ekonómia 1 - Mikroekonómia a makroekonómia	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Jannette Kronovetterová, Ing. Eva Výrostová, PhD., prof. Ing. Nora Štangová, CSc.
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Priebežné hodnotenia počas semestra 30 bodov - priebežný test (7. týždeň semestra) 15 bodov - priebežný test (12. týždeň semestra) 15 bodov Minimálny súčet bodov z priebežných testov pre splnenie podmienok priebežného hodnotenia je 16 bodov. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Semestrálna skúška - písomná - 70 bodov Súčet priebežného hodnotenia a hodnotenia zo skúšky je výsledným hodnotením: A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov		
Cieľ predmetu: Predmet poskytuje študentom systematické vedomosti z makro a mikroekonómie. Cieľom je vysvetliť vzťahy a súvislosti medzi základnými ekonomickými kategóriami, analyzovať jednotlivé trhy, objasniť fungovanie trhového mechanizmu a správanie sa jednotlivých subjektov, vysvetliť agregátne veličiny, infláciu, nezamestnanosť, a takisto zdôvodniť opodstatnenie hospodárskej politiky, prístup štátu k ekonomike danej krajiny a analyzovať ekonomické javy a situácie vonkajšieho ekonomického prostredia.		
Stručná osnova predmetu: 1. Predmet ekonomickej teórie, ekonomické zákony, typy ekonomík, trh a trhový mechanizmus. 2. Trhové subjekty. Dopyt, ponuka, rovnovážna cena. 3. Dokonalá konkurencia, nedokonalá konkurencia. 4. Trh výrobkov a služieb. Rovnováha spotrebiteľa. Individuálny a trhový dopyt 5. Trh výrobkov a služieb – správanie sa firmy. 6. Trh výrobných faktorov – správanie sa firmy. 7. Rovnováha firmy v rôznych podmienkach konkurencie. 8. Firmy v podmienkach nedokonalkej konkurencie. Monopol, oligopol, monopolistická konkurencia. 9. Agregátny dopyt a agregátna ponuka, makroekonomická rovnováha 10. Makroekonomické výsledky a ich meranie. Makroekonomická rovnováha. 11. Spotreby, úspory, investície.		

- | |
|---|
| 12. Peniaze a peňažný trh.
13. Ekonomický rast, ekonomický cyklus.
14. Poruchy makroekonomickej rovnováhy. Inflácia a nezamestnanosť
15. Fiškálna, monetárna politika. |
|---|

Literatúra:

Lisý, J. a kol.: Ekonómia. Elita. Bratislava 2000.
Macáková, L. a kol.: Mikroekonómie. Melandium. Praha 1995
Holman, R.: Ekonomie. 1. vyd. C. H. Beck. Praha 1999
Mankiw, N.G.: Zásady ekonomie. Grada Publishing. Praha 2000
Samuelson, P.A.- Nordhaus, W.D.: Ekonómia. Elita. Bratislava 2000

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013
---	---

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/TPR/07		Názov: Právo 1 - Teória práva
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: JUDr. Peter Vrabec, doc. JUDr. Gabriela Dobrovičová, CSc.
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Písomný test- 20 bodov v 10. týždni semestra. Pre účasť na skúške je potrebné z priebežného hodnotenia získať aspoň 11 bodov. Ospravedlňujú sa 2 absencie účasti na seminároch. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Semestrálna skúška - ústna - 100 bodov A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov		
Cieľ predmetu: Cieľom predmetu je získanie stručného prehľadu a teórie práva. Spoznať druhy právnych noriem.		
Stručná osnova predmetu: 1. Právo, spoločnosť, štát. 2. Štát a spoločnosť. 3. Pramene práva a tvorba práva. 4. Právne normy. 5. Systém práva. 6. Realizácia práva. 7. Aplikácia a interpretácia práva. 8. Právne úkony. 9. Sukromné právo. 10. Verejné právo. 11. Otázky záväzkového práva.		
Literatúra: Ottová, E.: Teória práva, Bratislava 2006 Prednášky		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/POHO/08		Názov: Ekonómia 2 - Podnikové hospodárstvo
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Ing. Helena Šimková, CSc.
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KAaA/MIMA/07		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Písomná previerka s možnosťou získať max. 30% Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Semestrálna skúška - písomná, max. - 70 %. Súčet priebežného hodnotenia zo zápočtu aj zo skúšky, ktorej výsledným hodnotením bude: A - 100 - 91 % B - 90 - 81 % C - 80 - 71 % D - 70 - 61 % E - 60 - 51 % FX - 50 - 0 %		
Cieľ predmetu: Poskytnúť základné poznatky o správaní sa podniku v trhovej ekonomike		
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do problematiky, charakteristika podniku 2. Typy podnikov, okolie podniku 3. Životný cyklus podniku 4. Majetok podniku 5. Manažment podniku 6. Marketing podniku - trh, nákup, predaj 7. Hodnotové vyjadrenie podnikateľských činností - náklady, výnosy / príjmy, výdavky / hospodársky výsledok podniku 8. Podikanie na Slovensku - zdroje, možnosti 9. Podnikateľský plán - členenie, význam pre podnikateľov 10. Zmeny v podnikaní po 1. 6. 2010		
Literatúra: Povinná: 1. Kupkovič,M. a kol.: Podnikové hospodárstvo, Bratislava : Sprint, 2003 2. Štangová ,N.: Vybrané kapitoly podnikového hospodárstva, FVS UPJŠ, Košice 2005 Odporúčaná literatúra: Živnostenský zákon, Občiansky zákonník, Moderní řízení - časopis		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/OPR/08		Názov: Právo 2 - Obchodné právo
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: JUDr. Peter Vrabec
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 1 Za obdobie štúdia: 28 / 14	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KAaA/TPR/07		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Písomný test- 20 bodov v 10. týždni semestra Pre účasť na skúške je potrebné z priebežného hodnotenia získať aspoň 11 bodov. Ospravedlňujú sa 2 absencie účasti na seminároch. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Semestrálna skúška - ústna - 60 bodov Súčet priebežného hodnotenia a hodnotenia zo skúšky je výsledným hodnotením: A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov		
Cieľ predmetu: Cieľom predmetu je získať orientáciu v problematike obchodného práva.		
Stručná osnova predmetu: 1. Pojem obchodného práva. Pramene obchodného práva. 2. Pojem podnikanie. Podnik a obchodné imanie. 3. Obchodné spoločnosti a družstvo. Problematika obchodného registra. 5. Verejná obchodná spoločnosť, komanditná spoločnosť, družstvo, 6. Spoločnosť s ručením obmedzeným. 7. Akciová spoločnosť. 8. Obchodné záväzkové vzťahy. 9. Zmluvné typy. 9. Konkurz a reštrukturalizácia. 10. Cenné papiere 11. Zmenky a šeky.		
Literatúra: Zákon 513/1991 Zb. Obchodný zákonník Zákon 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov Zákon 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku o za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov Zákon 530/2003 Z.z. o obchodnom registri a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Zákon 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov		

Zákon 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii o zmene a doplnení niektorých zákonov
Zákon 136/2001 o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov
Zákon 191/1950 Zb. Zákon zmenkový a šekový v znení neskorších predpisov
Zákon 40/1940 Zb. Občiansky zákonník
Prednášky

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu			
Kód: KAaA/VEFI/08		Názov: Ekonómia 3 - Verejné financie	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje:	
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KAaA/MIMA/07 , KAaA/POHO/08			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Priebežné hodnotenia počas semestra 30 bodov - priebežný test (7. týždeň semestra) 15 bodov - priebežný test (13. týždeň semestra) 15 bodov Minimálny súčet bodov z priebežných testov pre splnenie podmienok priebežného hodnotenia je 16 bodov. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Semestrálna skúška - písomná - 70 bodov Súčet priebežného hodnotenia a hodnotenia zo skúšky je výsledným hodnotením: A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov			
Cieľ predmetu: Oboznámiť študentov so základnými teoretickými poznatkami z oblasti verejných financií, so základnými otázkami verejného sektora a jeho financovaním z verejných zdrojov.			
Stručná osnova predmetu: 1. Verejný sektor a verejné financie. 2. Ekonomická analýza verejných statkov. 3. Rozhodovanie o alokácii zdrojov vo verejnom sektore. 4. Funkcie verejných financií. 5. Rozpočtová sústava. Sústava verejných financií. 6. Verejné príjmy. 7. Verejné výdaje. 8. Štátny rozpočet. Miestne rozpočty. 9. Rozpočtový deficit a verejný dlh. 10. Alternatívne formy financovania verejných statkov. 11. Sociálne zabezpečenie.			
Literatúra: 1. Péliová J., Vincúrová Z. : Základy teórie verejných financií, Merkury, Bratislava 2006 2. Medveď J., Nemec J. : Verejné financie, Sprint, Bratislava 2005 3. Bailey S.J. : Verejný sektor – teórie, politika, praxe, Eurolex Bohemia, Praha 2004			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/DPR/08		Názov: Právo 3 - Daňové právo
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Prof. h.c. doc. JUDr. Mária Bujňáková, CSc., JUDr. Peter Vrabec
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 / 2 Za obdobie štúdia: 28 / 28	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety: KAaA/TPR/07 , KAaA/OPR/08		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Písomný test- 20 bodov v 10. týždni semestra. Pre účasť na skúške je potrebné z priebežného hodnotenia získať aspoň 11 bodov. Ospravedlňujú sa 2 absencie účasti na seminároch. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Semestrálna skúška - ústna - 100 bodov A - 100 - 91 bodov B - 90 - 81 bodov C - 80 - 71 bodov D - 70 - 61 bodov E - 60 - 51 bodov FX - 50 - 0 bodov		
Cieľ predmetu: Cieľom predmetu je získať orientáciu v problematike finančného a daňového práva.		
Stručná osnova predmetu: 1. Pojem, predmet a pramene finančného práva. 2. Rozpočtové právo. 3. Colné právo. 4. Daňové právo. 5. Priame dane. 6. Nepriame dane. 7. Hospodárenie rozpočtových a príspevkových organizácií. 8. Hospodárenie verejnoprávných inštitúcií a vybraných neziskových subjektov. 9. Regulácia finančného trhu. 10. Rozpočtové hospodárenie v EU a fondové hospodárstvo.		
Literatúra: Babčák, V. a kol.: Finančné právo a finančná správa, Bratislava 2008 Prednášky Platná právna úprava		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/INLG/09		Názov: Úvod do jazykovedy
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Renáta Gregová, PhD., PaedDr. Livia Körtvélyessy, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Assessment and evaluation: Attendance - students are expected to attend each class according to schedule. Should the student miss the classes without relevant reason, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the tests. The student must be on time for class or he/she will be marked as absent. Continuous assessment: 1. Test 1 in week 7 based on the topics discussed at lectures and seminars throughout the first 6 weeks of the semester 2. Test 2 in week 13 based on the topics discussed at lectures and seminars in weeks 7-12 Minimum to pass is 65% for both tests together. It is a condition for the final exam. There is no retake for continuous assessment. In the case the students fail to achieve a positive percentage in continuous assessment they will not be allowed to take part in the final exam test. Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Final assessment: exam – written form FINAL ASSESSMENT Exam Max. % Pass % 100 65 FINAL EVALUATION = final assessment mark: Mark % A 92 – 100 B 87 – 91 C 82 – 86 D 77 – 81 E 65 – 76 FX 64 and less		
Cieľ predmetu: Mastering fundamental linguistic terminology, basic ideas, conceptions and approaches (Geneva school, Prague School of Linguistics, American descriptivism, Transformational and Generative Grammar), basic methods (synchronic, diachronic), development of language, language types, language levels.		
Stručná osnova predmetu: Course content: 1 Linguistic sign		

- 2 Features of language
- 3 Development of the English grammar system
- 4 Phonetics
- 5 Phonology
- 6 Morphology
- 7 Linguistic categories
- 8 The status of word in English
- 9 Lexical level
- 10 Word-formation
- 11 Functional Sentence Perspective
- 12 TG grammar
- 13 Language typology and universals

LECTURES - DESCRIPTION

1 LINGUISTICS – GRAMMAR – PHILOLOGY

2 research stay – no lecture

3 research stay – no lecture

4 SOURCES AND PROPERTIES OF HUMAN LANGUAGE

Features of language – productivity, duality, arbitrariness, discreteness, interchangeability, displacement; cultural transmission, freedom from stimulus control, spoken and written forms of language (biological, historical, functional, structural priorities of the spoken form).

5 LANGUAGE AS A SYSTEM OF SIGNS AND ITS STRUCTURE

Linguistic sign, Saussure's approach, features of linguistic sign – arbitrariness, discontinuity, and linearity, Ogden & Richard's semiotic triangle (signification, designation, denotation), difference between the denotative and the connotative meanings (factors affecting connotation – territorial, social, stylistic, temporal), Peirce's approach to sign, type – token relation.

6 FUNCTIONS OF LANGUAGE. LANGUAGE LEVELS

7 PHONETICS AND PHONOLOGY

The position of phonetics and phonology in the system. Phonology – phoneme, four different approaches to the notion of phoneme (mentalistic [ideal sound], physical [family of sounds with phonetic similarity and complementary distribution], functional view [distinctive features], abstract view [morphological alternations, distribution]. Trubetzkoy's theory of oppositions, distinctive features, permanent features and neutralizable features; facultative and combinatory variants, binary principle, marked vs. unmarked; kinds of opposition the notion of archiphoneme.

8 MORPHOLOGY

The place of morphology within the system, interfaces, units of morphology, the definition of morpheme, phonologically conditioned allomorphs, umlaut (i-umlaut, palatal umlaut) – its historical sources, and the ModE remnants, portmanteau morphs, zero morpheme, empty morph, diamorph, suppletion, the problem of cranberry morphs, inflectional and derivational morphemes – differences, functions, types of derivational morphemes, affixes, prefixes, suffixes, infixes, transfixes, circumfixes; interfixes. Morphological models. Categories, the ontological and the syntactic bases for the delimitation of word-classes, classification of word-classes (Plato and Aristotle (Adj in Verbs) vs. Alexandrians (Adj in nouns), the notion of categorial transition, conversion, vague boundary between verbs and adjectives.

Word-formation, relationship between word-formation and inflectional morphology, semasiological and onomasiological methods and their objectives, terminology, synchronic and diachronic methods., the notion of WF syntagma, moneme, determinant-determinatum, zero-morpheme, Word-formation processes, compounding, types of compounds, prefixation, suffixation, infixation, conversion, back-formation, blending; the status of acronyms, clippings, and borrowings; word-manufacture, calques

9 LEXICAL LEVEL

Lexical level, structural relations among lexical units – hyponymy, polysemy, homonymy, antonymy, synonymy, lexical (semantic) fields, semantic changes (specialization (restriction) and generalization (extension) of meaning, transfer of meaning (metaphor, metonymy).

10 SYNTACTIC LEVEL

Functional Sentence Perspective, Theme, Rheme, Transition (temporal and modal exponents of the verb), communicative dynamism, the role of context, articles, subjective and objective ordering of T and R; FSP and word-order, passive constructions, emotive principle and word-order.

TG grammar – its basic features – mentalistic, universal rules, competence of an ideal speaker-hearer, performance, rules of generation of sentences, mathematical methods – formalization, description of phrase structure, IC, ultimate constituents, bracketing and structural ambiguity, rewrite rules, tree diagram, branch, node, phrase-marker as a labeled bracketing associated with the terminal string, kernel string and. kernel sentence, definition of the kernel sentence, transformation rules, deep and surface structure.

11 DEVELOPMENT OF THE ENGLISH LANGUAGE. LANGUAGE TYPOLOGY AND UNIVERSALS

Development of the English grammar system from the synthetic to the analytical type of language: analytic trends, word-order, Possessive Case and its adjectivization, the status of word in Modern English – a vague boundary between word and word-group, comparison of the function of affixes in English and Slovak

12 Evaluation of the course, exam topics

SEMINARS

The main aim of the seminars is to develop students' knowledge of the linguistic terms and concepts introduced on lectures. The great emphasis will be placed on the ability to understand and to use the key terminology, since this course prepares students for future advanced courses in linguistics.

Class time will be spent working through students' responses to various questions related to lectures as well as to the texts students will be asked to read before attending class. Topics of the seminars will follow the content of the Introduction to Linguistics. A Practical Coursebook.

Week 1: Introduction. Aim of the course. Assessment and evaluation.

Week 2: Section I

LINGUISTICS – GRAMMAR – PHILOLOGY

& Andrew CARSTAIRS-MCCARTHY – WHAT IS LINGUISTICS?

Week 3: no seminar

Week 4: no seminar

Week 5: Section II

SOURCES AND PROPERTIES OF HUMAN LANGUAGE

& George YULE – THE ORIGINS OF LANGUAGE

Week 6: Section III

LANGUAGE AS A SYSTEM OF SIGNS AND ITS STRUCTURE

& Charles Sanders PEIRCE – WHAT IS A SIGN?

& Ján HORECKÝ – COMPONENTS AND DIMENSIONS OF A LINGUISTIC SIGN

Week 7: Tutorials – no seminar

Week 8: Section IV

FUNCTIONS OF LANGUAGE

& Roman JAKOBSON – from “LINGUISTICS AND POETICS”

Section V

LANGUAGE LEVELS; PHONETICS AND PHONOLOGY

& Laurie BAUER – from “THE LINGUISTICS. STUDENT'S HANDBOOK”

Week 9: Section VI

MORPHOLOGY

& PINGALI Sailaja – CATEGORIES: INFLECTIONAL MORPHOLOGY

Section VII

MORPHOLOGY

& PINGALI Sailaja – DERIVATIONAL MORPHOLOGY

Week 10: Section VIII

LEXICAL LEVEL

& Bogdan SZYMANEK – WORD AND LEXEME

Week 11: Section IX

SYNTACTIC LEVEL

& Pius ten HACKEN – THE PASSIVE IN GENERATIVE GRAMMAR

Week 12: Section X

DEVELOPMENT OF THE ENGLISH LANGUAGE

& Jacek FISIĄK – AN OUTLINE HISTORY

OF ENGLISH

Section XI

LANGUAGE TYPOLOGY AND UNIVERSALS

& Josef VACHEK – OTHER PROBLEMS OF ENGLISH. SOME LESS FAMILIAR ASPECTS OF THE ANALYTICAL TREND OF ENGLISH

Week 13: Tutorials

Week 14: Tutorials

Literatúra:

Recommended texts:

Lectures

Černý, J. 1996. Dějiny lingvistiky. Olomouc: Votobia

Černý, J. 1998. Úvod do studia jazyka. Olomouc: Votobia

Gregová, R.; Körtvélyessy, L. 2009. Introduction to Linguistics. A practical coursebook. Presov: Slovacontact

Stekauer, P. (ed.) 2000. Rudiments of English Linguistics. Presov: Slovacontact

Stekauer, P. 1993. Essential of English Linguistics. Presov: Slovacontact

Lyons, J. 1995. Language and Linguistics. Cambridge: CUP

Hudson R. 1995. Invitation to linguistics. Oxford UK & Cambridge USA: Blackwell.

Ondruš, Š., Sabol, J. 1987. Úvod do štúdia jazykov. Bratislava: SPN

Robins R.H. 1971. General linguistics. An Introductory Survey. - L.: Longman.

Any introductory course available

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:

anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:

30.01.2013

Informačný list predmetu

Kód: KAaA/BASE2/09		Názov: Seminár k záverečnej práci 2	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Boris Mudrák, PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, Mgr. Viktória Marcinová, Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Martina Martausová, prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., Mgr. Július Rozenfeld, Mgr. Renáta Gregová, PhD., Mgr. Jaroslav Marcin, PhD., doc. PhDr. Stanislav Kolář, Dr., prof. Myroslava Fabian, DrSc., Mgr. Renáta Timková, PhD., PaedDr. Livia Körtvélyessy, PhD., Mgr. Zuzana Buráková, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 10
Podmieňujúce predmety: KAaA/BASE1/06 alebo KAaA/BASE1E/06			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie			
Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Continuous assessment: Students are required to meet their supervisor regularly, to inform the supervisor about the progress of their work, to discuss any questions or difficulties and complete any partial assignments given to them. Supervisors are not obliged to remind students about the need to consult during the course of the semester or to check the text for grammatical and stylistic mistakes.			
Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Final assessment: Students will be given their final assessment upon having submitted a completed final draft of their B.A. thesis. In order to be accepted, the text must: - meet all the formal requirements published on the department website http://www.upjs.sk/filozoficka-fakulta/katedra-anglistiky-a-amerikanistiky/students/theses - be written in a language and grammar acceptable for a 3rd year BAS student - not contain any passages copied or paraphrased without a source Any attempts at plagiarism will automatically disqualify the student from passing the course and his/her thesis will not be accepted. Please remember that successful completion of this course is necessary for completing the semester and being admitted to state exam.			
Cieľ predmetu: B.A. thesis text.			
Stručná osnova predmetu: Each supervisor will, if necessary, provide his/her students with more detailed instructions concerning the content of the course, deadlines, partial assignments and evaluation that will be binding for the students.			

Literatúra:

Recommended texts:

Eco, Umberto. Jak napsat diplomovou práci. Votobia 1997.

Kimlička, Štefan. Akademická příručka. Akademia, 2005.

Departmental Website materials.

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:

anglický, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:

30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/BCTH/09	Názov: Záverečná práca	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:	Zabezpečuje: Mgr. Boris Mudrák, PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, Mgr. Viktória Marcinová, Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Martina Martausová, prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., Mgr. Július Rozenfeld, Mgr. Renáta Gregová, PhD., Mgr. Jaroslav Marcin, PhD., doc. PhDr. Stanislav Kolář, Dr., prof. Myroslava Fabian, DrSc., Mgr. Renáta Timková, PhD., PaedDr. Livia Körtvélyessy, PhD., Mgr. Zuzana Buráková, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia:	Počet kreditov: 10
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Absolvovanie Pribežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/SVPR1/09		Názov: Študentská vedecká práca 1
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Július Rozenfeld, PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD., Mgr. Renáta Panocová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 6
Podmieňujúce predmety: KAaA/UJ/06 alebo KAaA/INLG/09 , KAaA/INUSj/09 alebo KAaA/INUS/06 alebo KAaA/USIN/06 , KAaA/INUKj/09 alebo KAaA/INUK/06 alebo KAaA/UKIN/06 , KAaA/ULV/06 alebo KAaA/UVLI/09		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Vypracovanie študentskej vedeckej práce v rozsahu stanovenom skoliteľom. Odovzdanie práce v 13. týždni semestra. Známka % A 100 – 93 B 92 – 86 C 85 – 78 D 77 – 72 E 71 – 65 FX 64 a menej		
Cieľ predmetu: Cieľom kurzu je viesť študentov ku kritickému prijímaniu poznatkov a k ich tvorivej aplikácii s cieľom postupne rozvíjať a demonštrovať schopnosť samostatnej vedeckej práce. Spracovanie problematiky sa môže stať východiskom pre jej rozvinutie do záverečnej práce.		
Stručná osnova predmetu: Študent si vyberie tému, ktorú mu musí konzultant odsúhlasiť. V rámci konzultácií študent i príslušný konzultant spoločne vypracujú projekt a prehodnotia možnosti jeho spracovania z hľadiska dostupnej literatúry. Študent samostatne pracuje a pravidelne prichádza na konzultácie s priebežnými výsledkami a časťami vedeckej práce. Študent absolvuje pravidelné konzultácie v rozsahu 2 hodiny týždenne.		
Literatúra: Podľa zvolenej témy študentskej vedeckej práce.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: anglický, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KROKF/LJFL/10	Názov: Latinský jazyk pre filológov	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: doc. PhDr. František Šimon, CSc.
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 02.02.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: ÚTVŠ/TVb/11		Názov: Športové aktivity II	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: PaedDr. Ivan Uher, PhD., Mgr. Alena Buková, PhD., doc. PhDr. Ivan Šulc, CSc., PaedDr. Milena Pullmannová Švedová, PhD., doc. Mgr. Rastislav Feč, PhD., Mgr. Peter Bakalár, PhD., Mgr. Agata D. Horbacz, Mgr. Marek Valanský, PaedDr. Imrich Staško	
Obdobie štúdia predmetu: 2, 4, 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Absolvovanie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): zápočet na základe 80 % aktívnej účasti			
Cieľ predmetu: Telesná výchova vo všetkých svojich formách pripravuje vysokoškolákov na ich ďalší profesionálny a osobný život. Aktívne pôsobí na zvyšovanie telesnej zdatnosti a výkonnosti. Špecializáciou vo výučbe TV sa posilňuje vzťah študenta k vybranej športovej činnosti a zdokonaľuje sa v nej.			
Stručná osnova predmetu: Primárnou úlohou ÚTV je vzbudiť u študentov záujem o pohybovú aktivitu a poskytnúť dostatok možností pre rozvíjanie ich záujmov v športovej oblasti. V rámci výberového predmetu telesná výchova ponúka ÚTV pre študentov tieto športové aktivity: aerobik, basketbal, bedminton, florbal, nohejbal, plávanie, posilňovanie, sálový futbal, sebaobrana, stolný tenis, telesná výchova zdravotne oslabených, tenis a volejbal. Okrem týchto športov ponúkame pre záujemcov zimné a letné telovýchovné kurzy s atraktívnym programom, organizujeme rôzne súťaže či už na pôde fakulty, univerzity, či dokonca súťaže s celoslovenskou pôsobnosťou. Najlepší športovci – študenti reprezentujú univerzitu a fakulty na súťažiach akademikov na Slovensku i v zahraničí.			
Literatúra:			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 11.02.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: ÚTVŠ/TVa/11		Názov: Športové aktivity I	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: PaedDr. Ivan Uher, PhD., Mgr. Alena Buková, PhD., doc. PhDr. Ivan Šulc, CSc., PaedDr. Milena Pullmannová Švedová, PhD., doc. Mgr. Rastislav Feč, PhD., Mgr. Peter Bakalár, PhD., Mgr. Agata D. Horbacz, Mgr. Marek Valanský, PaedDr. Imrich Staško	
Obdobie štúdia predmetu: 1, 3, 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Absolvovanie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): zápočet na základe 80 % aktívnej účasti			
Cieľ predmetu: Telesná výchova vo všetkých svojich formách pripravuje vysokoškolákov na ich ďalší profesionálny a osobný život. Aktívne pôsobí na zvyšovanie telesnej zdatnosti a výkonnosti. Špecializáciou vo výučbe TV sa posilňuje vzťah študenta k vybranej športovej činnosti a zdokonaľuje sa v nej.			
Stručná osnova predmetu: Primárnou úlohou ÚTV je vzbudiť u študentov záujem o pohybovú aktivitu a poskytnúť dostatok možností pre rozvíjanie ich záujmov v športovej oblasti. V rámci výberového predmetu telesná výchova ponúka ÚTV pre študentov tieto športové aktivity: aerobik, basketbal, bedminton, florbal, nohejbal, plávanie, posilňovanie, sálový futbal, sebaobrana, stolný tenis, telesná výchova zdravotne oslabených, tenis a volejbal. Okrem týchto športov ponúkame pre záujemcov zimné a letné telovýchovné kurzy s atraktívnym programom, organizujeme rôzne súťaže či už na pôde fakulty, univerzity, či dokonca súťaže s celoslovenskou pôsobnosťou. Najlepší športovci – študenti reprezentujú univerzitu a fakulty na súťažiach akademikov na Slovensku i v zahraničí.			
Literatúra:			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 11.02.2013	

Informačný list predmetu		
Kód: ÚTVŠ/KP/12		Názov: Kurz prežitia-survival
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: Mgr. Alena Buková, PhD.		Zabezpečuje:
Obdobie štúdia predmetu: 1, 3, 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 36 Za obdobie štúdia: 504	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Absolvovanie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Priebežné plnenie všetkých úloh v rámci kurzu		
Cieľ predmetu: Oboznámiť sa so zásadami bezpečného pobytu a pohybu v extrémnom prostredí prírody, osvojiť si teoretické vedomosti a praktické zručnosti spojené s riešením mimoriadnych a náročných situácií spätých so zachovaním ľudského života a minimalizáciou poškodenia zdravia. Schopnosť rozvíjať tímovú spoluprácu, disponovať zručnosťou odolávať a čeliť situáciám vedúcim k získaniu zážitkov spojených s prekonávaním prekážok.		
Stručná osnova predmetu: Prednášky: 1. Zásady správania a bezpečnosti pri pohybe a pobyte v neznámom horskom prostredí 2. Príprava a vedenie túry 3. Objektívne a subjektívne nebezpečenstvo v horskom prostredí 4. Zásady hygieny a prevencie poškodenia zdravia v extrémnych podmienkach Cvičenia: 1. Pohyb v teréne, orientácia a navigácia v teréne (buzoly, GPS) 2. Príprava improvizovaných spôsobov prenocovania 3. Úprava vody a príprava potravín.		
Literatúra: 1. DARMAN, P.: Jak přežít v extrémních podmínkách. Frýdek-Místek, Alpress, 1997. 2. DYLA VSKÝ, I.: Pohybový systém a zátěž.. Praha, Grada, 1997. 3. HOŠEK, V.: Psychologie odolnosti. Praha, Karolinum, 2003. 4. JUNG E R, J. a kol.: Turistika a športy v přírodě. Prešov, FHPV PU, 2002. 5. McMANN ERS, H.: S batohem na zádech: jak přežít v přírodě. Bratislava, Slovo, 1996. 6. NĚMEC, J.: Jak přežít: příručka. Praha, 2003.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 11.02.2013

Informačný list predmetu

Kód: KGER/KNSL1/13		Názov: Kontrastívna nemecko-slovenská lingvistika 1	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PhDr. Anna Džambová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: Osvojenie si základných fonetických a fonologických pojmov v nemeckom jazyku, uvedomovanie si zvláštností nemeckej segmentálnej i suprasegmentálnej roviny v porovnaní so slovenčinou.			
Stručná osnova predmetu: - Vymedzenie pojmov fonetika a fonológia - Vzťah fonémy a grafémy - Vokálny systém v nemčine v porovnaní so slovenčinou. - Konsonantický systém v nemčine v porovnaní so slovenčinou. - Distribúcia hlások v nemčine a v slovenčine. Pozičné realizácie hlások - Koartikulácia – špecifiká nemčiny v porovnaní so slovenčinou. -Suprasegmentálne javy (slovný prízvuk, dôraz, pauza, melódia) – v porovnaní so slovenčinou - Fonoštylistika – fonetické vlastnosti jednotlivých fonoštylistických rovín			
Literatúra: ALTMANN, H. – ZIEGENHAIN, U.: Phonetik, Phonologie und Graphematik fürs Examen, Wiesbaden, 2002 Einführung in die Phonetik und Phonologie der deutschen Aussprache. Handout zur Lehrveranstaltung. Jena 2004. GEHRMANN, S.: Deutsche Phonetik in Theorie und Praxis, Zagreb, 1994 KOHLER, K. J.: Einführung in die Phonetik des Deutschen. Berlin 1995. KRÁL, A. – SABOL, J.: Fonetika a fonológia. Bratislava, 1989 MENGEL, A. : Deutscher Wortakzent. Libri Books on Demand. ISBN 3-89811.220-9 POMPINO-MARSCHALL, B.: Einführung in die Phonetik. Berlin, 1995 RAMERS, K.H – VATER, H.: Einführung in die Phonologie. Hürth-Efferen, 1992 RAUSCH, R. – RAUSCH, I.: Deutsche Phonetik für Ausländer. München 1991. SABOL, J.: Syntetická fonologická teória . Bratislava, 1989 STOCK, E. : Deutsche Intonation. Leipzig, 1996			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/KNSL2/13		Názov: Kontrastívna nemecko-slovenská lingvistika 2	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Marek Havrila, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie			
Cieľ predmetu: Cieľom predmetu je teoretické a praktické zvládnutie morfolologickej roviny súčasného nemeckého jazyka s dôrazom na kontrastívne hodnotenie špecifických javov na pozadí slovenského jazyka. Ťažiskom štúdia je sloveso, nominálne slovné druhy a ich gramatické kategórie so zameraním na problematiku prekladu špecifických foriem do slovenčiny.			
Stručná osnova predmetu: Vymedzenie predmetu morfológie, jej základné pojmy a systém slovných druhov; - Klasifikácia slovies na základe morfológických, sémantických a syntaktických kritérií; - Sloveso a jeho gramatické kategórie – čas, spôsob, rod, vid - Morfológická charakteristika nominálnych slovných druhov: substantívum, adjektívum, adverbium; - Deklinácia: teória, sémantika a funkcia pádov; - Gramatická kategória substantívneho rodu v nemčine: určitý a neurčitý člen, vynechávanie člena; - Gramatická kategória čísla v nemčine, tvorenie plurálu, pluralia tantum a singularia tantum; - Neplnovýznamové slovné druhy (predložky, spojky, zámená, častice, modálne slová); - Problém skloňovania zámen.			
Literatúra: Berglová ET AL.: Moderná gramatika nemčiny. Bratislava: Fraus 2003. Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim 1997. Helbig, G.- Buscha, J.: Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Auslän-derunterricht. Leipzig 2001. Helbig, G.- Buscha, J.: Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig 2000. Römer, C.: Morphologie der deutschen Sprache. Tübingen 2006.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Informačný list predmetu			
Kód: KGER/KNSL3/13		Názov: Kontrastívna nemecko-slovenská lingvistika 3	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Eva Černáková	
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: študent je schopný tak v jednotlivých vetách ako aj v súvislom texte určiť jednotlivé vetné členy v nemeckom a slovenskom jazyku, vysvetliť postavenie vetných členov v rôznych typoch nemeckých a slovenských viet a zvládnuť špecifické zvláštnosti zložených viet v nemeckom a slovenskom jazyku s osobitým ohľadom na vedľajšie vety.			
Stručná osnova predmetu: - Veta (definície, vetné členy, slovosled vetných členov vo vete) v NJ a SJ - Atribút (syntaktický a sémantický popis) v NJ a SJ a preklad rozvitých atribútov z NJ do SJ - Druhy viet v NJ a SJ - Zložené vety v nemčine a slovenčine (všeobecné zásady, typy koordinácie a subordinácie): - Vedľajšie vety (frekventované typy vedľajších viet – vedľajšie vety vzťahné, účelové, dôvodové, časové a. i.) - Infinitívne a participiálne konštrukcie a ich význam v NJ Východiskom výkladov a analýz je kontrastívny prístup – nemecký jazyk a slovenský jazyk.			
Literatúra: DIEWALD, G. – HABERMANN, M. – THURMAIR, M. : Duden – Fit für das Bachelorstudium. Grundwissen Grammatik für Sprachstudiengänge. Mannheim 2009. HALL, K. – SCHEINER, B. : Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Ismaning 2001. HELBIG, G. – BUSCHA, J. : Leitfaden der deutschen Grammatik. Berlin, München 2000. HELBIG, G. – BUSCHA, J. : Übungsgrammatik Deutsch. Berlin, München 2008. IVANOVÁ, M. : Syntax slovenského jazyka. Prešov 2011. ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. : Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava 1982. PITTNER, K. – BERMAN, J. : Deutsche Syntax. Tübingen 2004.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/KNSL4/13		Názov: Kontrastívna nemecko-slovenská lingvistika 4	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Dr. rer. pol. Michaela Kováčová	
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: Študenti si osvoja základné lexikologické pojmy, koncepty a metódy. Prostredníctvom práce na seminároch hlbšie preniknú do systému študovaného jazyka, rozšíria si a usústavnia vlastnú lexiku.			
Stručná osnova predmetu: - Lexikológia ako veda - miesto lexikológie v jazykovede, oblasti lexikológie - Slovo ako jazykový znak., osobitosti jazykových znakov, teoretické koncepcie jazykového znaku - Lexikálny význam slova - druhy lexikálnych významov, štruktúra a metódy analýzy lexikálneho významu - Lexikálno-sémantické vzťahy v slovnej zásobe – polysémia, homonýmia, paradigmatické a syntagmatické vzťahy v slovnej zásobe: synonymia, hyperonymia a hyponymia, antonymia, slovné pole, sémantické siete. - Tvorenie slov: motivácia a jej typy,slovotvorné postupy, rozširovanie a zužovanie významu slova, morfematická štruktúra slova - Stratifikácia slovnej zásoby. - Frazeológia: typy frazeologizmov, znaky frazeologizmov, lexikálno-sémantické vzťahy medzi frazeologizmami			
Literatúra: BUSCHA, A. – FRIEDRICH, K.: Deutsches Übungsbuch. Übungen zum Wortschatz der deutschen Sprache. Berlin 2001. BUSSMANN, H: Lexikon der Sprachwissenschaft. Stuttgart 2002. SCHIPPAN, T.: Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen, 2002. RÖMER, C. – MATZKE, B.: Lexikologie des Deutschen. Eine Einführung. Tübingen 2003. VAJÍČKOVÁ, M. : Lexikalisches Grundwissen in Sprachsystem und Sprachgebrauch. Bratislava 2005.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/OJEP/13		Názov: Odborná nemčina - ekonómia /právo
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Marek Havrila, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: Cieľom predmetu je ponúknuť študentom úvodný prehľad základnej odbornej terminológie a poznatkov z ekonómie a práva ako nosných oblasti tohto študijného odboru.		
Stručná osnova predmetu: - Ústava - Obchodné právo - Trestné právo - Občianske právo - Peniaze, mena a výmenné kurzy - Bankovníctvo, bankové služby, platby - Burza, akcie, dlhopisy a cenné papiere - Dane, účtovníctvo, účtovná závierka, súvaha		
Literatúra: LIŠKOVÁ, D.: Wirtschaftsdeutsch im Bankwesen. Bratislava, SPRINT, 2004. ONDRČKOVÁ, E., LIŠKOVÁ, D.: Wirtschaftsdeutsch im Unternehmen, SPRINT, 2003. Vzorová účtovná závierka. Iura Edition, spol. s r.o./KPMG, 2008. Obchodný zákonník SR Handelsgesetzbuch Ustáva SR Grundgesetz für die BRD Trestný zákonník SR Strafgesetzbuch		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/JS1/13		Názov: Jazykové spôsobilosti 1 - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD., Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, Mgr. Eva Černáková	
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): skúška (S)			
Cieľ predmetu: študent rozumie hlavným myšlienkam zložitého textu na konkrétne aj abstraktné témy vrátane odborných diskusií vo svojej špecializácii. Komunikuje na takom stupni plynulosti a spontánnosti, ktorý mu umožňuje viesť bežnú konverzáciu s rodenými hovoriacimi bez toho, aby to pre ktoréhokoľvek účastníka interakcie predstavovalo zvýšené úsilie. Dokáže vytvoriť jasný, podrobný text na rozličné témy a vysvetliť svoje stanovisko k aktuálnym témam s uvedením výhod aj nevýhod rozličných možností.			
Stručná osnova predmetu: - Významné osobnosti nemecky hovoriacich krajín - Jazykové vzdelanie a vzdelávanie v Európe - Komunikácia, kariéra, úspešné podnikanie - Budúcnosť – vízie a problémy - Cestovanie a cestovný ruch			
Literatúra: BRILL, M. L. – TECHMER, M. : Großes Übungsbuch Wortschatz. München 2011. DREYER, H. – SCHMITT, R. : Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell. München 2009. HEGYES, K. – SCHMIDT, R. – SZALAY, G. : Hörfelder. Ismaning 2005. HERING, A. – MATUSSEK, M. – PERLMANN-BALME, M. : Übungsgrammatik für die Mittelstufe: Deutsch als Fremdsprache. München 2009. PERLMANN-BALME, M. – SCHWALB, S. : em neu, Deutsch als Fremdsprache – B2, Lektion 1-5, Kursbuch und Arbeitsbuch. Ismaning 2008.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/TMM/13		Názov: Terminológia mikroekonómie a makroekonómie a preklad - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD., Mgr. Ulrika Strömplová	
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: - precvičovanie a upevňovanie terminologických databáz v translatologicko-relevantných textoch a cvičeniach v danom funkčnom štýle - aplikácia terminologických a terminografických princípov pri preklade terminológie mikro- a makroekonómie - spoznávanie, odhaľovanie a riešenie prekladateľských problémov spojených s danou odbornou problematikou - osvojovanie a zautomatizovanie praktických zručností pri preklade špecifických druhov odborného textu			
Stručná osnova predmetu: - deskriptívna a preskriptívna práca s terminológiou danej odbornej oblasti so zvláštnym prihliadnutím na jej prekladový potenciál (vlastnosti termínov, terminologické normy, postupy pri tvorbe termínov, nástroje spravovania terminológie a pod.) - špecifické problémy prekladu odborných termínov - pragmatická a funkčná analýza odborných textov a ich translátov - textová typológia a textové konvencie daných odborných komunikátov - prekladateľská typológia; špecifické prekladateľské postupy, metódy a stratégie; prekladateľský proces - obojsmerný preklad autentických a didakticky spracovaných odborných textov z oblasti: ekonómia, trh (subjekty, výrobky, služby a iné), pracovný trh, peňažný trh podnik, marketing, produktová, cenová, distribučná, komunikačná politika atď. - evalvácia a kritika odborného prekladu v danej odbornej oblasti - získavanie schopnosti vytvárať a správne používať prekladateľské pomôcky			
Literatúra: Arntz, R. – Picht, H. – Mayer, F.: Einführung in die Terminologearbeit. Hildesheim, Zürich, New York, Olms: 2002. Blanchard, I.: Makroökonomie. 5. Auflage. München: Pearson Studium, 2009. Feess, E.: Mikroökonomie. Eine spieltheoretisch- und anwendungsorientierte Einführung. Marburg: Metropolis, 2004/3.			

Koller, W.: Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen: A. Francke 2011.
 Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava: VEDA, 1991.
 Mussel, G.: Einführung in die Makroökonomie. 9. Auflage. München: Vahlen, 2007.
 Ondrčková, E. – Lišková, D.: Einführung in die Wirtschaftssprache. Bratislava: Sprint, 2010.
 Stolze, R.: Fachübersetzung, Tübingen: Narr, 1999.
 Varian, Hal R.: Grundzüge der Mikroökonomik. München: Oldenbourg, 2011/8.

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
 nemecký, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/JS2/13		Názov: Jazykové spôsobilosti 2 - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD., Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, Mgr. Eva Černáková	
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: študent rozumie hlavným myšlienkam zložitého textu na konkrétne aj abstraktné témy vrátane odborných diskusií vo svojej špecializácii. Komunikuje na takom stupni plynulosti a spontánnosti, ktorý mu umožňuje viesť bežnú konverzáciu s rodenými hovoriacimi bez toho, aby to pre ktoréhokoľvek účastníka interakcie predstavovalo zvýšené úsilie. Dokáže vytvoriť jasný, podrobný text na rozličné témy a vysvetliť svoje stanovisko k aktuálnym témam s uvedením výhod aj nevýhod rozličných možností.			
Stručná osnova predmetu: - Povolanie – životopis, motivačný list, žiadosť o zamestnanie a pohovor - Medziľudské vzťahy, partnerstvo, rodina - Médiá a reklama; informačné technológie vs. kniha - Životný štýl – zdravie, móda, voľný čas - Voľná téma podľa aktuálneho diania na základe textov z nemeckých printových médií			
Literatúra: BRILL, M. L. – TECHMER, M. : Großes Übungsbuch Wortschatz. München 2011. DREYER, H. – SCHMITT, R. : Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell. München 2009. HEGYES, K. – SCHMIDT, R. – SZALAY, G. : Hörfelder. Ismaning 2005. HERING, A. – MATUSSEK, M. – PERLMANN-BALME, M. : Übungsgrammatik für die Mittelstufe: Deutsch als Fremdsprache. München 2009. PERLMANN-BALME, M. – SCHWALB, S. : em neu, Deutsch als Fremdsprache – B2, Lektion 6-10, Kursbuch und Arbeitsbuch. Ismaning 2008. Aktuálne texty v printových a elektronických médiách			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Informačný list predmetu

Kód: KGER/TP/13		Názov: Terminológia práva a preklad - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD., PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof., Mgr. Marek Havrila, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: - precvičovanie a upevňovanie terminologických databáz v translatologicko-relevantných textoch a cvičeniach v danom funkčnom štýle - aplikácia terminologických a terminografických princípov pri preklade terminológie práva - spoznávanie, odhaľovanie a riešenie prekladateľských problémov spojených s danou odbornou problematikou - osvojovanie a zautomatizovanie praktických zručností pri preklade špecifických druhov odborného textu			
Stručná osnova predmetu: - deskriptívna a preskriptívna práca s terminológiou danej odbornej oblasti so zvláštnym prihliadnutím na jej prekladový potenciál (vlastnosti termínov, terminologické normy, postupy pri tvorbe termínov, nástroje spravovania terminológie a pod.) - špecifické problémy prekladu odborných termínov - pragmatická a funkčná analýza odborných textov a ich translátov - textová typológia a textové konvencie daných odborných komunikátov - prekladateľská typológia; špecifické prekladateľské postupy, metódy a stratégie; prekladateľský proces - obojsmerný preklad autentických a didakticky spracovaných odborných textov z oblasti teórie práva ako právo a zákony, právo a právnicka veda, právo a súdy, právo a verejnosť; právne normy (sankcie, pravidlá, zvyky, právne a zákonné normy, normy a pravda); tvorba systému v práve; otázky aplikácie práva; závislosť práva na komunikácií a komunikačných médiach; súkromné, verejné a záväzkové právo - evalvácia a kritika odborného prekladu v danej odbornej oblasti - získavanie schopnosti vytvárať a správne používať prekladateľské pomôcky			
Literatúra: Abrahámová, E.: Deutsch für Jurastudenten mit Glossar. Bratislava: Univerzita Komenského, 2007. Arntz, R. – Picht, H. – Mayer, F.: Einführung in die Terminologearbeit. Hildesheim, Zürich, New York: Olms, 2000. Koller, W.: Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen: A. Francke 2011.			

Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava: VEDA, 1991.
Rüthers, B.: Rechtstheorie. 5. Aufl. München: Beck, 2010.
Stolze, R.: Fachübersetzung. Tübingen: Narr, 1999.
Vesting, T.: Rechtstheorie. Studienbuch. München: Beck, 2007.
Zippelius, R.: Das Wesen des Rechts. Eine Einführung in die Rechtstheorie. 6. Auflage. Stuttgart: Kohlhammer, 2012.

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
nemecký, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/DN/13		Názov: Dejiny a kultúra Nemecka	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Dr. rer. pol. Michaela Kováčová	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): skúška (S)			
Cieľ predmetu: Študenti získajú prehľad z politických, hospodárskych, cirkevných dejín ako i dejín umenia Nemecka v európskom kontexte.			
Stručná osnova predmetu: - Germáni: spôsob života, jednotlivé germánske kmene: zákl. klasifikácia, písomné pramene, kontakty s Rímskou ríšou, - Ranný stredovek :sťahovanie národov, znaky stredoveku, Franská ríša s dôrazom na vládu Karola Veľkého, kristianizácia dnešného Nemecka, románsky sloh, zánik Franskej ríše kryštalizácia Sv. ríše rímskej nemeckého národa, Ottoni, románsky sloh - Vrcholný stredovek: znaky epochy, systém ríšskej cirkvi, boj o investitúru, narastanie moci pápežstva, vznik žobravých rádov a univerzít, vzostup miest, Hanza, gotika, rytierska kultúra, expanzia Nemeckého rytierskeho rádu do Pobaltia - Neskorý stredovek - kríza stredoveku, humanizmus a renesancia,, reformácia, vzostup Habsburgovcov, protireformácia, 30 ročná vojna, jej príčiny a následky, barok - Osvietenstvo, osvietenský absolutizmu a barok v nemeckých štátoch a Rakúsko-Uhorsku, klasicizmus - Nemecko v čase francúzskej nadvlády 1789 – 1815, pruské reformy, Viedenský kongres a reštaurácia, obdobie industrializácie; národnooslobodzovacie hnutia 1848 - Cesta k zjednoteniu Nemecka 1871, Nemecké cisárstvo, 1. svetová vojna - Weimarská republika, dôsledky Versaillskej zmluvy, zlaté dvadsiate roky, umelecké smery: expresionizmus, Bauhaus, Nová vecnosť, predpoklady pre nástup Hitlera - Tretia ríša, ideológia, mocenské štruktúry, 2. svetová vojna - Povoynové dejiny SRN a NDR, zjednotenie Nemecka, moderné umenie			
Literatúra: MÜLLER, H. M.: Deutsche Geschichte in Schlaglichtern. Mannheim 1996. OLBRICH, H. – STRAUSS, G.: Lexikon der Kunst in 7 Bänden. Leipzig 2004.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Informačný list predmetu

Kód: KGER/TPH/13		Názov: Terminológia podnikového hospodárstva a preklad - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD., Mgr. Ulrika Strömplová	
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: - precvičovanie a upevňovanie terminologických databáz v translatologicko-relevantných textoch a cvičeniach v danom funkčnom štýle - aplikácia terminologických a terminografických princípov pri preklade terminológie podnikového hospodárstva - spoznávanie, odhaľovanie a riešenie prekladateľských problémov spojených s danou odbornou problematikou - osvojovanie a zautomatizovanie praktických zručností pri preklade špecifických druhov odborného textu			
Stručná osnova predmetu: - deskriptívna a preskriptívna práca s terminológiou danej odbornej oblasti so zvláštnym prihliadnutím na jej prekladový potenciál (vlastnosti termínov, terminologické normy, postupy pri tvorbe termínov, nástroje spravovania terminológie a pod.) - špecifické problémy prekladu odborných termínov - pragmatická a funkčná analýza odborných textov a ich translátov - textová typológia a textové konvencie daných odborných komunikátov - prekladateľská typológia; špecifické prekladateľské postupy, metódy a stratégie; prekladateľský proces - obojsmerný preklad autentických a didakticky spracovaných odborných textov z oblasti: podnik (typy, funkcie, manažment, marketing, organizácia), financovanie podniku, zaobstarávanie, produkcia, odbyt, podnikateľské formy, spájanie podnikov, podniková kultúra a iné - evalvácia a kritika odborného prekladu v danej odbornej oblasti - získavanie schopnosti vytvárať a správne používať prekladateľské pomôcky			
Literatúra: Arntz, R. – Picht, H. – Mayer, F.: Einführung in die Terminologearbeit. Hildesheim, Zürich, New York: Olms, 2002. Flochová, E. – Kočišová, Z.: Wirtschaftsdeutsch im Handel. Bratislava: Vydavateľstvo Ekonóm, 2009. Koller, W.: Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen: A. Francke, 2011. Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava: VEDA, 1991. Ondřčková, E. – Lišková, D.: Einführung in die Wirtschaftssprache. Bratislava: Sprint, 2010.			

Schierenbeck, H.: Grundzüge der Betriebswirtschaftslehre. 16. Auflage. München: Oldenbourg Wissenschaftsverlag, 2008.
Stolze, R.: Fachübersetzung. Tübingen: Narr, 1999.
Voss, R.: BWL kompakt: Grundwissen Betriebswirtschaftslehre. Merkur Verlag, 2010.
Wobbermin, M.: BWL im Überblick: Prüfungswissen in Zusammenfassungen und Grafiken. Schäffer-Poeschl, 2005.
Wöhe, G. –Döring, U.: Einführung in die Allgemeine Betriebswirtschaftslehre. 24. Aufl. München: Vahlen, 2010.

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
nemecký, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/TLM1/13		Názov: Tlmočenie 1 (konzekutívne) - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: - tréning osvojených techník konzekutívneho tlmočenia (KT) na autentických a didakticky spracovaných materiáloch - efektívna, zmysluplná a reflektovaná aplikácia sprostredkovaných centrálnych princípov a zásad notačnej techniky bez preskriptívneho charakteru - sprostredkovanie procesu KT na základe jednotlivých tlmočnických fáz			
Stručná osnova predmetu: - úlohy posilňujúce špecifickú apercepciu východiskového textu pri konzekutívnom tlmočení (KT) - úlohy zamerané na aktiváciu vedomostných štruktúr dôležitých pri recepcnej fáze KT - nácvik stratégií týkajúcich sa spracovania textu (spoznávanie makroštruktúr, hierarchizácia informácií, komprimovanie, kutúrno-špecifické stratégie, sémantická analýza VT pred a pri notácii) - nácvik reprodukcie východiskového textu bez notačnej techniky za účelom upevňovania výkonu pamäťových kapacít - nácvik notačných techník pri analytických a neanalytických častiach VT na podporu a odbremenenie pamäti so zreteľom na interakcie pamäti a notácie (makro- a mikroštruktúrna funkcia notácie) - osvojovanie si ekonomického a kognitívneho ikonického záznamu zohľadňujúceho základné vlastnosti korektného notátu ako ekonómia, jednoduchosť, jednoznačnosť, explicitnosť; automatizácia notačných operácií; stanovenie preferencií v ikonickom zázname, individuálne spontánne navrhnuté ikony a symboly - diagonálny notačný záznam: zmysluplné štrukturovanie informácií a ich preferencie, hierarchizačné princípy, layout notačného záznamu ako opora pamäti – koherenčné a konektívne prostriedky, notácie textových štruktúr a vzťahov medzi textovými segmentami - senzibilizácia a rozvíjanie individuálneho charakteru notačného systému (ad-hoc-riešenia, gramatické anotácie atď.) - nácvik prispôsobenia časového posunu (décalage) pri notácii - vybudovanie a upevňovanie kompetencií v produkčnej fáze KT (transfer zmyslu, redakcia CT, reprodukcia CT) - individuálna rešeršná a dokumentačná príprava študentov na tlmočnicke výkony			
Literatúra:			

Albl-Mikasa, M.: Notationssprache und Notizentext. Ein kognitiv-linguistisches Modell für das Konsekutivdolmetschen. Tübingen: Gunther Narr Verlag, 2007.

Andres, D.: Konsekutivdolmetschen und Notation. Frankfurt: Peter Lang, 2002.

Feldweg, E.: Der Konferenzdolmetscher im internationalen Kommunikationsprozess. Heidelberg: Julius Groos Verlag, 1996.

Fiukowski, H.: Zur Rhetorik für Konsekutivdolmetscher. In: Fremdsprachen 4/1988, S. 227-231.

Gile, D.: Basic concepts and models for interpreter and translator training. Benjamins translation library, 1995.

Herbert, J.: Handbuch für den Dolmetscher. Genf: Librairie de l'Université, 1952.

Hönig, H. G.: Verstehensoperationen beim Konsekutivdolmetschen – geirnpshologische Grundlagen, psycholinguistische Modellbildungen und didaktische Konsequenzen. In: TexTconText 7/1992, S. 145-167.

Kalina, S.: Strategische Prozesse beim Dolmetschen. Tübingen: Narr, 1998.

Kirchhof, H.: Die Notationssprache als Hilfsmittel des Konferenzdolmetschers im Konsekutivvorgang. In: Mair & Sallger 1979, 121-133.

Kutz, W.: Zur Frage der spezifischen Fähigkeiten des Konsekutiv- und Simultandolmetschers. Fremdsprachen 4, 1985, 229-232.

Matyssek, H.: Handbuch der Notizentechnik für Dolmetscher. Ein Weg zur sprachunabhängigen Notation. Heidelberg: Groos. 2006.

Nováková, T.: Tlmočenie – teória, výučba, prax. Bratislava: UK, 1993.

Rozan, J. F.: La prise de notes en interprétation consécutive. Geneve: Georg, 1956.

Seleskovitch, D.: Der Konferenzdolmetscher: Sprache und Kommunikation. TEXTconTEXT, Beiheft 2. Heidelberg: Julius Groos Verlag, 1988.

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
nemecký, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/TOP/13		Názov: Terminológia obchodného práva a preklad - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof., Mgr. Marek Havrila, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: Cieľom predmetu je prehĺbenie znalosti odbornej terminológie v oblasti obchodného práva a nadobudnutie prekladateľských spôsobilosti v tejto špecifickej oblasti.			
Stručná osnova predmetu: - Obchodné právo, podnikanie, podnikateľ, obchodný register. - Obchodné spoločnosti: verejná obchodná spoločnosť, komanditná spoločnosť, spoločnosť s ručením obmedzeným, akciová spoločnosť, družstvo, živnosť - Konkurzné konanie, rozhodcovského konania. - Zmluvy: kúpna zmluva, zmluva o dielo, zmluva o predaji podniku, zmluva na priame a nepriame zastupovanie, zmluva o uložení vecí, zmluva o skladovaní, zmluva o kontrolnej činnosti, licenčná zmluva na predmety priemyslového vlastníctva, zmluva o úvere, sprostredkovateľské zmluvy.			
Literatúra: LIŠKOVÁ, D.: Wirtschaftsdeutsch im Bankwesen. Bratislava, SPRINT, 2004. ONDRČKOVÁ, E., LIŠKOVÁ, D.: Wirtschaftsdeutsch im Unternehmen, SPRINT, 2003. Vzorová účtovná závierka. Iura Edition, spol. s r.o./KPMG, 2008. Obchodný zákonník SR Handelsgesetzbuch der BRD			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/TVF/13		Názov: Terminológia verejných financií a preklad - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD., Mgr. Ulrika Strömplová	
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie			
Cieľ predmetu: Cieľom predmetu je prehĺbenie znalosti odbornej terminológie v oblasti verejných financií a nadobudnutie prekladateľských spôsobilosti v tejto špecifickej oblasti.			
Stručná osnova predmetu: Verejné financie, systém verejných financií, funkcia verejných financií, štruktúra verejných financií. Fiškálna politika a nástroje fiškálnej politiky. Verejné príjmy a výdavky, rozpočet Poistenie, sociálne a zdravotné poistenie			
Literatúra: Lišková, D.: Wirtschaftsdeutsch im Bankwesen. Bratislava, SPRINT, 2004. Sivák, R. a kol. 2007. Verejné financie. Bratislava : Iura Edition, 2007. Blankart, Ch.B.: Öffentliche Finanzen in der Demokratie. Verlag Franz Vahlen, München 1991. Zákon o zdravotnom poistení Zákon o sociálnom poistení Zákon o štátnom rozpočte Haushaltsgesetz Sozialversicherungsgesetz Gesundheitsversicherungsgesetz			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/TROPE/13	Názov: Terminológia občianskeho práva a preklad - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof., Mgr. Marek Havrila, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie		
Cieľ predmetu: Cieľom predmetu je prehĺbenie znalosti odbornej terminológie v oblasti občianskeho práva a nadobudnutie prekladateľských spôsobilosti v tejto špecifickej oblasti.		
Stručná osnova predmetu: Súdnictvo, pojem, predmet a subjekty civilného procesu, zásady civilného procesu, procesné podmienky, dokazovanie, súdne rozhodnutia, trovy konania, opravné prostriedky na súde - odvolanie, dovolanie, mimoriadne dovolanie, obnova konania. - Exekúcia a výkon rozhodnutia, konkurz a reštrukturalizácia. - Mimosúdne riešenie sporov, rozhodcovské konanie, mediácia - Vlastnícke právo, vecné práva, dedičské právo, záväzkové právo, záväzky z právnych úkonov		
Literatúra: Horáľková, M., Linhartová, H., Henkel, B.: Nemčina pro právníky.Vydavatelství a nakladatelství Aleš Čeňek, Plzeň. 2006 Občianský zákonník SR Bürgerliches Gesetzbuch		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/NJE 1/13	Názov: Seminár k záverečnej práci 1	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.	Zabezpečuje: prof. PhDr. Ladislav Šimon, CSc., PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof., Doc. Dr. Jörg Meier, PhDr. Anna Džambová, PhD., Mgr. Helga Antalová, PhD., PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD., Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, PhDr. Katarína Fedáková, PhD., Mgr. Ulrika Strömplová, Mgr. Eva Černáková, Mgr. Marek Havrila, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Priebežné hodnotenie / Prax Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): absolvovanie (A)		
Cieľ predmetu: Zvládnuť teóriu a odbornú terminológiu študijného programu a odboru – dostatočne hlboký a systematický informačný prieskum zameraný na zvolenú tému Rozlišovať prvky pôvodnosti, kompilácie a sumarizácie Aplikovať základné štandardné vedecké metódy ako aj poznatky a spôsobilosti získané počas štúdia Preukázať schopnosť samostatne a tvorivo myslieť a pracovať z obsahového i formálneho hľadiska		
Stručná osnova predmetu: - vybrať tému – pracovný názov a formulácia cieľa - informačný prieskum - zber, výber a spracovanie relevantnej odbornej literatúry v tlačenej a elektronickej podobe - predbežná bibliografia – excerpovanie a vypracovanie pracovnej osnovy - rozvrhnúť materiály do obsahovo súvisiacich celkov - definitívna osnova práce		
Literatúra: MEŠKO, D. – KATUŠČÁK, D. a kol.: Akademická príručka. Martin 2004. Príslušná primárna a sekundárna literatúra pre diplomové práce z oblasti lingvistiky, literatúry a interkultúrnych štúdií		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/NJE2/13		Názov: Seminár k záverečnej práci 2	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: prof. PhDr. Ladislav Šimon, CSc., PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof., Doc. Dr. Jörg Meier, PhDr. Anna Džambová, PhD., Mgr. Helga Antalová, PhD., PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD., Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, PhDr. Katarína Fedáková, PhD., Mgr. Ulrika Strömplová, Mgr. Eva Černáková, Mgr. Marek Havrila, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): absolvovanie (A)			
Cieľ predmetu: Zvládnuť teóriu a odbornú terminológiu študijného programu a odboru – dostatočne hlboký a systematický informačný prieskum zameraný na zvolenú tému Rozlišovať prvky pôvodnosti, kompilácie a sumarizácie Aplikovať základné štandardné vedecké metódy ako aj poznatky a spôsobilosti získané počas štúdia Preukázať schopnosť samostatne a tvorivo myslieť a pracovať z obsahového i formálneho hľadiska Vypracovať záverečnú prácu			
Stručná osnova predmetu: - koncipovanie hrubého textu záverečnej práce - cizelovanie a redigovanie textu s ohľadom na jazykový štýl vedeckej práce, zrozumiteľnosť textu, pravopisné a citačné normy - grafická úprava práce - príprava na obhajobu práce			
Literatúra: MEŠKO, D. – KATUŠČÁK, D. a kol.: Akademická príručka. Martin 2004. Príslušná primárna a sekundárna literatúra pre diplomové práce z oblasti lingvistiky, literatúry a interkultúrnych štúdií			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/BAKE/13		Názov: Záverečná práca	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: prof. PhDr. Ladislav Šimon, CSc., PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof., Doc. Dr. Jörg Meier, PhDr. Anna Džambová, PhD., Mgr. Helga Antalová, PhD., PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD., Dr. rer. pol. Michaela Kováčová, PhDr. Katarína Fedáková, PhD., Mgr. Ulrika Strömplová, Mgr. Eva Černáková, Mgr. Marek Havrila, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia:		Počet kreditov: 10
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Priebežné hodnotenie / Prax Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): absolvovanie			
Cieľ predmetu: Vypracovanie záverečnej práce, príprava študenta na jej prezentáciu a obhajobu v rámci ukončenia bakalárskeho štúdia			
Stručná osnova predmetu: - Štúdium primárnej a sekundárnej literatúry, spracovanie - Voľba spôsobu odkazov, možnosti spojenia viacerých druhov odkazovania podľa druhu práce a spracovaného materiálu - Využitie možnosti konzultácie problematiky s odborníkmi iných pracovísk UPJŠ, resp. iných univerzít - Grafická, typografická a jazyková úprava záverečnej práce			
Literatúra: BÜNTING, K. D.-BITTERLICH, A.-POSPIECH, U.: Schreiben im Studium. Berlin 1996. STARY, J.-KRETSCHMER, H.: Umgang mit wissenschaftlicher Literatur. Berlin 1994. ŠESTÁK, Z.: Jak psát a přednášet o vědě. Praha 2000. Odborná literatúra podľa témy záverečnej práce Vedecké zborníky, odborné časopisy, slovníky a encyklopédie			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/JSI/12	Názov: Jazykové spôsobilosti I (Anglický jazyk)	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Kurt Magsamen
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 4 Za obdobie štúdia: 56	Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/JSII/12	Názov: Jazykové spôsobilosti II (Anglický jazyk)	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Kurt Magsamen
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/OJEP/12	Názov: Odborná angličtina - ekonómia/právo	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Slávka Janigová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/TTP/12	Názov: Terminológia techniky a preklad (Anglický jazyk)	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Radoslav Berecký
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu			
Kód: KGER/IEU/13		Názov: Inštitúcie EÚ	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: sprostredkovanie a osvojenie si relevantných informácií a faktov o fungovaní EÚ so zvláštnym zreteľom na inštitucionálne usporiadanie EÚ			
Stručná osnova predmetu: - inštitucionálny trojuholník, osobitné inštitúcie a medziinštitucionálne orgány, agentúry EÚ a decentralizované orgány - agenda, úlohy, priority a právomoci jednotlivých inštitúcií: príprava a tvorba európskych právnych predpisov v rámci legislatívneho procesu; rozpočet EÚ a prideľovanie finančných prostriedkov; obsah a ratifikácia zmlúv týkajúca sa jednotlivých inštitúcií; koordinácia hospodárskych politík členských štátov EÚ; zahraničná a bezpečnostná politika EÚ; dohody medzi EÚ a inými štátmi; výklad právnych predpisov EÚ a zabezpečenie ich rovnakého uplatňovania vo všetkých členských štátoch EÚ; rozhodovanie o právnych sporoch medzi vládami členských štátov a inštitúciami EÚ; vykonávanie auditu finančných prostriedkov EÚ; finančné riadenie EÚ a podávanie správ o využívaní verejných fondov			
Literatúra: Lipková, E.: Európska únia. Bratislava: Sprint 2006. Nováčková, D. a kol.: Európska integrácia. Bratislava: Eurounion 2000. Šíbl, D.: Európska únia. Bratislava: Eurounion 1999. HAJŠEL, Róbert: Slovensko a Európska únia. Bratislava : Delegácia Európskej komisie v SR 2002 Úradné dokumenty, právne predpisy, zmluvy, štatistiky			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/MKOM1/13		Názov: Masmediálna komunikácia 1
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: Získať prehľad o vývoji mediálneho prostredia v nemecky hovoriacom priestore. Osvojiť si základné interpretačné techniky a spôsoby hodnotenia rôznych podôb a foriem mediálnych textov.		
Stručná osnova predmetu: - Dejiny a vývoj masmediálneho prostredia v nemecky hovoriacom priestore - Dejiny a súčasnosť televízie a rozhlasu - Nemecký jazyk (interpelácia textov, štylistika) - Fungovanie masových médií v minulosti i v súčasnosti - Rozvoj praktických zručností tvoriť a šíriť masmediálne komunikáty		
Literatúra: BENTELE, G.- BROSIUS, H. B., JARREN, O. (Hrsg.): Öffentliche Kommunikation. Handbuch Kommunikations- und Medienwissenschaft. Wiesbaden 2003. FABLER, M. – HALBACH, W. R. (Hrsg.): Geschichte der Medien. München 1998. FAULSTICH, W.: Mediengeschichte von den Anfängen bis 1700. HICKETHIER, K.: Einführung in die Medienwissenschaft. Stuttgart 2010. LESCHKE, R.: Einführung in die Medientheorie. München 2003.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/MKOM2/13	Názov: Masmediálna komunikácia 2	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.	Zabezpečuje: PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14	Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: Osvojiť si základy masmediálnej teórie a získať prehľad o vývoji mediálneho prostredia v nemecky hovoriacom priestore s akcentom na interkultúrne kontakty. Posilniť interpretačné schopnosti vnímať a hodnotiť rôzne podoby mediálnych textov.		
Stručná osnova predmetu: - Základy teórie masovej komunikácie - Marketingová komunikácia, reklama - Novinárske žánre, fotografia - Nemecký jazyk (interpelácia textov, štylistika) - Tlačové a autorské právo - Kulturológia (divadlo, film, hudba, dabing)		
Literatúra: BENTELE, G.- BROSIUS, H. B., JARREN, O. (Hrsg.): Öffentliche Kommunikation. Handbuch Kommunikations- und Medienwissenschaft. Wiesbaden 2003. FÄBLER, M. – HALBACH, W. R. (Hrsg.): Geschichte der Medien. München 1998. FAULSTICH, W.: Mediengeschichte von den Anfängen bis 1700. HICKETHIER, K.: Einführung in die Medienwissenschaft. Stuttgart 2010. LESCHKE, R.: Einführung in die Medientheorie. München 2003.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Informačný list predmetu

Kód: KGER/KoT/13		Názov: Konzekutívne tlmočenie - Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 3 Za obdobie štúdia: 42		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): skúška (S)			
Cieľ predmetu: - rozvíjanie, prehľbovanie a automatizovanie techník konzekutívneho tlmočenia v náročnejších podmienkach bilingválne sprostredkovanej komunikácie - upevňovanie efektívnych princípov a individuálnych preferencií v ikonickom a diagonálnom notačnom zázname			
Stručná osnova predmetu: - zvyšovanie nárokov pri špecifickej aperpepcii, notačných operáciach a špecifickej reprodukcii pri konzekutívnom tlmočení prostredníctvom náročnejšej tlmočnickej relevantnej odbornej problematiky, rýchlejšieho rečníckeho a tlmočnického tempa a individuálnych špecifik a deficitov rečníka a jeho východiskového textu - posilňovanie interakcie makro- a mikroštruktúralnej zložky notácie, zvyšovanie nárokov na kognitívne spracovanie východiskových textov (pamäťové cvičenia) - tréning prispôsobenia časového posunu (décalage) pri notácii a rýchlosť notačného záznamu - notát orientovaný na východiskový vs. cieľový jazyk a hybridný záznam - tréning konzekutívneho tlmočenia v sťažených komunikačných a situačných podmienkach - špecifické cvičenia orientované na zdokonaľovanie notačného záznamu neanalytických častí VT - upevňovanie a rozvíjanie individuálne spontánne navrhnutých ikon a symbolov - upevňovanie suverénosti v produkčnej fáze (jazykové, stylistické, rétorické, pragmatické zručnosti) - individuálna rešeršná a dokumentačná príprava študentov na tlmočnicke výkony			
Literatúra: Albl-Mikasa, M.: Notationssprache und Notizentext. Ein kognitiv-linguistisches Modell für das Konsekutivdolmetschen. Tübingen: Gunther Narr Verlag, 2007. Andres, D.: Konsekutivdolmetschen und Notation. Frankfurt: Peter Lang, 2002. Feldweg, E.: Der Konferenzdolmetscher im internationalen Kommunikationsprozess. Heidelberg: Julius Groos Verlag, 1996. Fiukowski, H.: Zur Rhetorik für Konsekutivdolmetscher. In: Fremdsprachen 4/1988, S. 227-231. Gile, D.: Basic concepts and models for interpreter and translator training. Benjamins translation library, 1995. Herbert, J.: Handbuch für den Dolmetscher. Genf: Librairie de l'Université, 1952.			

Hönig, H. G.: Verstehensoperationen beim Konsektivdolmetschen – geirnpshyehologise Grunrlagen, psyeholinguistise Modellbilrlungen unrl lirlaktise Konseqlenzen. In: TexTconText 7/1992, S. 145-167.

Kalina, S.: Strategise Prozesse beim Dolmetschen. Tübingen: Narr, 1998.

Kirchhof, H.: Die Notationssprache als Hilfsmittel des Konferenzdolmetschers im Konsektivvorgang. In: Mair & Sallger 1979, 121-133.

Kutz, W.: Zur Frage der spezifiseen Fähigkeiten des Konsektiv- unrl Simultandolmetschers. Fremdsprachen 4, 1985, 229-232.

Matyssek, H.: Handbuch der Notizentechnik für Dolmetscher. Ein Weg zur sprachunabhängigen Notation. Heidelberg: Groos. 2006.

Nováková, T.: Tlmočenie – teória, výučba, prax. Bratislava: UK, 1993.

Rozan, J. F.: La prise de notes en interprétation consécutive. Geneve: Georg, 1956.

Seleskovitch, D.: Der Konferenzdolmetscher: Sprache unrl Kommunikation. TEXTconTEXT, Beiheft 2. Heidelberg: Julius Groos Verlag, 1988.

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
nemecký, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/MS/13		Názov: Masmediálne spôsobilosti
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Pribežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: Získať schopnosť orientovať sa v mediálnom priestore a správne reagovať a komunikovať s médiami. Prehliadť si interpretačné techniky a spôsoby hodnotenia rôznych podôb a foriem mediálnych textov.		
Stručná osnova predmetu: - Nemecký jazyk (interpelácia textov, štylistika) - Fungovanie printových médií v súčasnosti - Fungovanie audiovizuálnych médií v súčasnosti - Fungovanie internetových médií - Rozvoj praktických zručností tvoriť a šíriť masmediálne komunikáty		
Literatúra: BENTELE, G.- BROSIUS, H. B., JARREN, O. (Hrsg.): Öffentliche Kommunikation. Handbuch Kommunikations- und Medienwissenschaft. Wiesbaden 2003. FABLER, M. – HALBACH, W. R. (Hrsg.): Geschichte der Medien. München 1998. FAULSTICH, W.: Mediengeschichte von den Anfängen bis 1700. HICKETHIER, K.: Einführung in die Medienwissenschaft. Stuttgart 2010. LESCHKE, R.: Einführung in die Medientheorie. München 2003.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/PREUT/13		Názov: Preklad umeleckého textu	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: prof. PhDr. Ladislav Šimon, CSc., PaedDr. Ingrid Puchalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: Získanie základného teoretického poznania o umeleckom preklade; aplikácia teoretických poznatkov o umeleckom preklade na preklad špecifických literárnych žánrov; získavanie zručnosti pri prekladateľskej analýze umeleckého textu; vybudovanie schopnosti rozpoznania prekladateľských problémov a špecifik v umeleckom texte a použitie primeraných prekladateľských postupov pri ich riešení.			
Stručná osnova predmetu: - Teoretické a metodologické základy prekladu umeleckých textov - Základy literárnej vedy ako súčasť kompetencie umeleckého prekladateľa - Slovenské a svetové dejiny umeleckého prekladu - Prekladateľské postupy podľa Popoviča - Preklad špecifických literárnych žánrov: preklad naratívnych textov (próza, detská literatúra), javiskových textov, filmov, grafickej literatúry, komixov, lyriky, biblie, audiomedialných textov - Špecifické problémy umeleckého prekladu (metafory, slovné hračky, frazeológia, reálie, vlastné mená, názvy kníh, dialekt/sociolekt) - Kritika prekladu			
Literatúra: GROMOVÁ, E.: Interpretácia v procese prekladu. Nitra 1996. HUŤKOVÁ, A.: Vybrané kapitoly z teórie prekladu literárno-umeleckých textov. Banská Bystrica 2003. KOLLER, W.: Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen 2011. LEVÝ, J.: Die literarische Übersetzung. Frankfurt a.M. 1969. POPOVIČ, A.: Teória umeleckého prekladu. Bratislava 1975. RAKŠANYIOVÁ, J.: Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava 2005. ŠIMON, L.: Úvod do teórie a praxe prekladu. Prešov 2005. VILIKOVSKÝ, J.: Preklad ako tvorba. Bratislava 1994.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/SdST/13		Názov: Sondy do slovenskej translatológie	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: sprostredkovanie komplexného pohľadu na teoretické ťažiská slovenskej translatológie opierajúc sa o tradičné aj najnovšie poznatky z oblasti vedy o preklade a tlmočení; oboznámenie sa zo základným pojmovým aparátom, teóriou a dejinami prekladu a tlmočenia na Slovensku; rozvíjanie teoretickej a metodologickej translatologickej kompetencie potrebnej pre profesionálnu translatologickú a translačnú činnosť			
Stručná osnova predmetu: - dejiny prekladu a tlmočenia na Slovensku - teoretické modely a smery (tradície a najnovšie trendy) - najvýznamnejší predstavitelia slovenskej translatologickej obce - metódy a stratégie prekladu a tlmočenia - textové, komunikačné, pragmatické a spoločenské aspekty prekladu a tlmočenia - prínos slovenskej translatológie doma a v zahraničí - odborné a vedecké spoločnosti a ustanovizne - situácia na slovenskom prekladateľsko-tlmočníckom trhu - evalvácia a kritika prekladu; didaktika prekladu			
Literatúra: Bohušová, Zuzana: Neutralizácia ako kognitívna stratégia v transkultúrnej komunikácii. Lingvistické analógie. Banská Bystrica: DALI-BB, 2009. Gromová, Edita – Müglová, Daniela: Kultúra – interkulturalita – translácia. Nitra: UKF v Nitre Filozofická fakulta, 2005. Hečko B.: Dobrodružstvo prekladu. Bratislava: Slov. spis., 1991. Huťková, Anita: Vybrané kapitoly z teórie prekladu literárno-umeleckých textov. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2003. Keníž, Alojz: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu. Bratislava: AnaPress, 2008. Kusá, Mária: Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 2004. Levý, J.: Umění překlada. Praha: Panorama, 1983. Miko, František: Estetika výrazu. Teória výrazu a štýl. Bratislava: SPN, 1969. Makarová, Viera: Tlmočenie: hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: 2004.			

Mügllová, Daniela: Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla Babylonská veža? Nitra: Enigma publishing, 2009.
Hochel, Braňo: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990.
Nováková, Taida: Tlmočenie – teória, výučba, prax. Bratislava: UK, 1993.
Popovič, Anton: Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975.
Rakšányiová, Jana: Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: AnaPress, 2005.
Šimon, Ladislav: Úvod do teórie a praxe prekladu. Prešov: Náuka, 2005.
Valcerová, Anna: Hľadanie súvislosti v básnickom preklade. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2006.
Vilikovský, Ján: Preklad ako tvorba. Praha: Slovenský spisovateľ, 1984.

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
nemecký, slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/PFR/13		Názov: Praktická fonetika a rétorika	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PhDr. Anna Džambová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: Uvedomovanie si zvláštnosti nemeckých hlások, intonačných noriem, situačného rámca komunikácie a ich aplikácia pri čítaní textov a pri voľnom prednese			
Stručná osnova predmetu: - precvičovanie vybraných problematických nemeckých hlások - precvičovanie základných intonačných vzorov v nemčine - čítanie pripraveného textu - čítanie nepripraveného textu - referovanie na stanovenú tému bez predlohy - referovanie na ľubovoľnú tému bez predlohy - prednes umeleckého textu - diskusia			
Literatúra: Dieling, H: Phonetik im Fremdsprachenunterricht Deutsch. Berlin. 1992 Fiukowski, H.: Einführung in die Sprachwissenschaft. Leipzig 1976 Fiukowski, H.: Sprecherzieherisches Elementarbuch. Leipzig 1978 Hardt, K.-L.: Deutsch – reden, spechen, lesen, vortragen. Weimar 1979 Jesch, J.: Grundlagen der Sprecherziehung. Berlin 1973 Meinhold, G., Stock, E.: Phonologie der deutschen Gegenwartssprache. Leipzig 1980			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/STU/13		Názov: Stratégie učenia sa cudzieho jazyka	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PhDr. Katarína Fedáková, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie		Počet kreditov: 3
	Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14		
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie – (H)			
Cieľ predmetu: Cieľom je reflektovať vlastné stratégie a techniky učenia sa cudzí jazyk, spoznávať a vyhodnocovať nové stratégie a techniky pre osvojenie si cudzieho jazyka s využitím synergických efektov už získaných vedomostí a kompetencií v druhom resp. treťom cudzom jazyku (nemčina ako druhý cudzí jazyk po angličtine) ako prínos pre autonómne učenie sa.			
Stručná osnova predmetu: - viacjazyčnosť - vplyv individuálnych faktorov na učenie sa cudzích jazykov - pojem stratégie a techniky učenia sa cudzí jazyk - klasifikácie stratégií učenia sa (pamäťové, kognitívne, kompenzačné, metakognitívne, afektívne, sociálne stratégie učenia sa) - tréningové programy (stratégie osvojovania si slovnej zásoby, gramatiky, počúvanie s porozumením, ústny prejav, písomný prejav, čítanie s porozumením; metakognitívne stratégie učenia sa)			
Literatúra: Edelhoff, Ch. – Weskamp, R. (Hrsg.) (1999): Autonomes Fremdsprachenlernen. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1999. Janíková, V. (2007): Autonomní učení a lexikální strategie při osvojování cizích jazyku. Brno: Masarykova univerzita, 2007. Naiman, N. - Frohlich, M. - Stern, H. H. - Todesco, A. (1996): The Good Language Learner. Toronto: OISE Press, 1996. Oxford, R. (1990): Language Learning Strategies. What Every Teacher Should Know. New York: Newbury House, 1990 Rampillon, U. (1989): Lerntechniken im Fremdsprachenunterricht. Handbuch. Ismaning: Hueber. Rampillon, U. - Zimmermann, G. (Hrsg.) (1997): Strategien und Techniken beim Erwerb fremder Sprachen. Ismaning: Hueber. Rampillon, U./Bimmel, (2000): Lernerautonomie und Lernstrategien. Fernstudieneinheit 23. München: Goethe –Institut, 2000. Oxford, R.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/SOP/13		Názov: Špecifiká odborného prekladu	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: vybudovanie a praktická aplikácia všeobecnej teoretickej bázy v oblasti prekladania odborných textov; osvojenie a zautomatizovanie praktických zručností pri preklade špecifických druhov odborného textu; získavanie schopnosti vytvárať a správne používať prekladateľské pomôcky			
Stručná osnova predmetu: - odborná komunikácia, odborná oblasť, odborný text, odborná terminológia - textová typológia a textové konvencie odborných komunikátov - pragmatická a funkčná analýza odborných textov - prekladateľská typológia, prekladateľské postupy - nástroje spravovania terminológie - preklad špecifických odborných textov (preklad obchodnej korešpondencie, návodu na použitie, zmluvných textov, súdnych rozhodnutí, úradných listín, textov tlačových agentúr, reklamných textov atď.) - prekladateľské pomôcky (slovníky, technické pomôcky atď.)			
Literatúra: Arntz, R. – Picht, H. – Mayer, F.: Einführung in die Terminologearbeit. Hildesheim, Zürich, New York: Olms 2002. Cíbková, I. (ed.): Terminologické fórum (I-III). Trenčín: TnUAD. Horecký, J. 1977. O prekladaní terminológie. In: Kultúra slova, roč. 11, č. 5, s. 136-139. Kadric, M. – Kaindl, K. – Kaiser-Cooke, M.: Translatorische Methodik. Wien, 2010. Koller, W.: Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen: A. Francke, 2011. Masár, I.: Príručka slovenskej terminológie. Bratislava: VEDA, 1991. Roelcke, T.: Fachsprachen. Berlin, 2010.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/NORT/13		Názov: Nemecká ortografia
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: PhDr. Anna Džambová, PhD., Mgr. Eva Černáková
Obdobie štúdia predmetu: 2	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: Študent ovláda vybrané pravidlá najnovšej pravopisnej reformy a je schopný napísať ortograficky správne akýkoľvek nemecký text (aj odborný).		
Stručná osnova predmetu: - Najnovšia reforma nemeckého pravopisu a jednotlivé oblasti: - písanie samohlások a spoluhlások - písanie slov cudzieho pôvodu - písanie osobitne a spolu - delenie slov - písanie veľkých a malých písmen na začiatku slova - interpunkcia		
Literatúra: DUDEN : Die neue Rechtschreibung. Mannheim 1996. FELSENSTEIN, T. – HAGGENMÜLLER, R. : Basis-Trainer Deutsch. Neue Rechtschreibung. Augsburg 1999. KELLE, A.: Rechtschreibung für Fortgeschrittene, Mannheim, 2012 LÜBKE, D. : Übungen zur neuen Rechtschreibung. In: Deutsch als Fremdsprache München 2000. MAIER, M. – NILL, Chr. : Rechtschreibung 2000. Grundlegende Übungen zur Reform. Stuttgart, Düsseldorf, Leipzig 2004. SCHEURINGER, H. – STANG, Chr. : Die deutsche Rechtschreibung. Geschichte. Reformdiskussion. Neuregelung. Wien 2004.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/POK/13		Názov: Preklad obchodnej korešpondencie	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: praktický tréning prekladu štandardnej obchodnej korešpondencie začlenenej do prekladu primárne informatívnych textov a získanie rutiny pri translačnej činnosti zohľadňujúc fixné aj menej stabilné, kultúrne a jazykovo odlišné súčasti rôznych typov textov v nemeckom a slovenskom jazyku			
Stručná osnova predmetu: - lexikálne, frazeologické, syntaktické, komunikačné a špecifické textové znaky obchodnej korešpondencie - vonkajšia úprava (normy, oficiálne listy, odlišnosti kultúrnych konvencií, oslovenie, pozdrav, tituly a iné) - rutinné formulácie (kontextová nezávislosť floskul v rôznych situáciach); verbalizačné vzory pre typické rečové akty - aspekty textovej štruktúry (štruktúra argumentácie v obchodných písomnostiach v odlišných kultúrach, tradičná štruktúra nemeckého a slovenského obchodného listu atď.) - zdvorilostné signály - formulácia argumentatívnych listov			
Literatúra: Hermling, Christoph: Handbuch zur Geschäftskorrespondenz. Wiesbaden: Gabler, 1984. Koch, Wolfgang: Deutsche Geschäftsbriefe. Lund, 1986b/1994.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/JAS3/13		Názov: Jazykové spôsobilosti 3 - Nemecký jazyk
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Eva Černáková
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: študent dokáže porozumieť hlavným myšlienkam rôznorodých textov; je schopný komunikovať plynulo a spontánne aj s rodeným používateľom jazyka bez toho, aby to spôsobovalo pre ktoréhokoľvek účastníka interakcie zvýšené úsilie. Dokáže jasne a podrobne ústnou aj písomnou formou vysvetliť svoje stanovisko k aktuálnym témam s uvedením výhod aj nevýhod rozličných možností. Pomocou cielených cvičení sa na seminároch systematicky pracuje na rozširovaní slovnnej zásoby a zautomatizovaní gramaticky správneho používania jazyka.		
Stručná osnova predmetu: Témy na rozvoj jazykových kompetencií - Komunikácia včera a dnes, porovnanie klasických a nových médií - Hospodárenie s peniazmi - Konzum a luxus - Psychológia, typy osobností, kreativita - Predsudky vs. tolerancia		
Literatúra: BRILL, M.L. – TECHMER, M.: Großes Übungsbuch Wortschatz. Ismaning 2011. HALL, K. – SCHNEIDER, B.: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Deutsch als Fremdsprache. Ismaning 2011. PERLMANN-BALME, M. – SCHWALB, S. – WEERS, D.: em neu, Abschlusskurs, Ismaning 2007. Aktuálne texty v printových a elektronických médiách, ukážky z literatúry a filmu		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/PZT/13		Názov: Preklad zmluvných textov
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: praktický tréning prekladu zmluvných textov ako dvoj- a viacstranných právnych úkonov so zreteľom na rôzne právne systémy a osvojenie si obsahovej a formálnej úpravy rôznych typov zmlúv		
Stručná osnova predmetu: - preklad súkromnoprávných, verejnoprávných a medzinárodných zmlúv a ich konvencionalizovaná a štandardizovaná štruktúra a formulácie - obsahová úprava rôznych druhov zmlúv týkajúcich sa kúpy, darovania, ručiteľstva, pôžičky, nájmu atď. - funkcia a formálna úprava zmluvy (zakladanie práv a povinnosti; zbierka formulárov právneho poriadku – typické klauzuly, normované vzory a typy zmlúv) - kolízia právnych predpisov v rôznych krajinách a prekladateľské stratégie zohľadňujúce rôzne právne systémy a preklad do cieľového jazyka (komunikatívna funkcia, obsahová stránka a formálno-štruktúrálna výstavba textu) - obchodné zvyklosti, klauzuly zabezpečujúce jednotný výklad práva, medzinárodné obchodné komory		
Literatúra: Beck´sche Musterverträge (28 Bde) (Verschiedene Hrsg.). München: Beck. 1990. Heidenhain, Martin et al. (Hrsg.): Münchener Vertragshandbuch in vier Bänden. München: Beck, 1996. Hoffmann-Becking, Michael – Schippel, Helmut: Beck´sches Formularbuch zum Bürgerlichen, Handels- und Wirtschaftsrecht. München: Beck, 1995.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/AJP/13		Názov: Aspekty jazykovej politiky	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Dr. rer. pol. Michaela Kováčová	
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: Študenti sa oboznámia so sociolingvistickými náhľadmi na jazykovú diverzitu v medzinárodných organizáciách a stratégie aktérov pri jej zvládaní.			
Stručná osnova predmetu: - determinanty postavenia jazyka v multikultúrnom prostredí organizácií - postavenie nemčiny a angličtiny v hospodárskej sfére v porovnaní - polyglossia, jazykové kontakty v multikultúrnom prostredí (kulturéma behavioréma) - asymetria a symetria v jazykových kontaktoch - domény používania oficiálneho firemného jazyka a materského jazyka aktérov, sociálne funkcie jazyka - jazyk ako sociálny marker - pidgin a foreigner talk			
Literatúra: ERLL, A. – GYMNICH, M.: Interkulturelle Kompetenzen. Erfolgreich kommuni-zieren zwischen Kulturen. Stuttgart 2010. WERNER, H.V.: Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch. Tübingen 2005.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu			
Kód: KGER/RT/13		Názov: Rokovacie tlmočenie	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: praktický tréning konzekutívneho tlmočenia v špecifických podmienkach rokovacieho tlmočenia			
Stručná osnova predmetu: - tlmočenie autentických rokovaní a rozhovorov v diplomatickej, hospodárskej a politickej sfére v simulovaných podmienkach tlmočnického laboratória - spoznávanie komunikačných a situačných podmienok príznačných pre tento typ tlmočenia (tlmočník, smer tlmočenia, neutralita tlmočníka, dôvera v tlmočníka, účastníci rokovania, akustika, pozícia tlmočníka, vysoko oficiálne príležitosti, protokol) - pracovné zvyklosti pri rokovanom tlmočení - osvojovanie si požiadaviek kladených na tlmočníka a spoznávanie kritérií kvality ústneho translátu (pri diplomatických rokovaníach na vysokej a najvyššej úrovni, obchodných rokovaníach a pod.) - špecifiká rokovacieho tlmočenia (komplementárne úlohy tlmočníka, zostavovanie spisov, zmlúv, protokolov, a.i.)			
Literatúra: Andres, D.: Konsekutivdolmetschen und Notation. Frankfurt: Peter Lang, 2002. Feldweg, E.: Der Konferenzdolmetscher im internationalen Kommunikationsprozess. Heidelberg: Julius Groos Verlag, 1996. Matyssek, H.: Handbuch der Notizentechnik für Dolmetscher. Ein Weg zur sprachunabhängigen Notation. Heidelberg: Groos. 2006.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/BKN/13		Názov: Biznis komunikácia v nemčine	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Eva Černáková	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)			
Cieľ predmetu: študent je schopný zvládnuť modelové situácie písomnej (e-mailovej) a telefonickkej komunikácie v nemčine v komerčnej praxi (komunikácia so zákazníkom, s bankami a inými inštitúciami), i situácie špecifické (napr. komunikácia s náročným/problémovým zákazníkom). Študent ovláda základnú terminológiu IKT v nemčine a terminológiu komunikácie so zákazníkom, s bankami a inými inštitúciami a dokáže ju správne využívať v modelových situáciách i v praxi.			
Stručná osnova predmetu: Komunikácia v nemčine v komerčnej praxi: - E-mailová komunikácia so zákazníkom, s bankami a inými inštitúciami - Telefonická komunikácia so zákazníkom, s bankami a inými inštitúciami - Modelové situácie - Problémový zákazník – stratégie a techniky prístupu k problémovému zákazníkovi - Terminológia informačných a komunikačných technológií v nemčine			
Literatúra: EISMANN, V. : Training berufliche Kommunikation: B2-C1. Erfolgreich am Telefon und bei Gesprächen in Büro. Köln 2006. KNAACK, W. et al. : Reden, Schreiben, Rechnen. Hamburg 1984. NAMUTH, K. : Gesprächstraining Deutsch für den Beruf: Kommunikation am Arbeitsplatz. Ismaning 1998. ONDRČKOVÁ, E. : Nemčina v manažérskej a podnikateľskej praxi & slovník ekonomických termínov. Bratislava 1991. ONDRČKOVÁ, E. – LÍŠKOVÁ, D. : Wirtschaftsdeutsch im Unternehmen. Bratislava 2003. RIEGLER-POYET, M. et al. : Das Testbuch Wirtschaft. Training WiDaf. Berlin und München 2000. WERGEN, J. – WOERNER, A. : Bürokommunikation Deutsch: Sicher formulieren in Briefen, E-Mails und am Telefon. Stuttgart 2010.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/TnS/13		Názov: Tlmočenie na súde
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: praktický tréning konzekutívneho tlmočenia v špecifických podmienkach tlmočenia na súde		
Stručná osnova predmetu: - právne podklady na prizvanie súdneho tlmočníka; štatút súdneho tlmočníka na Slovensku a v nemecky hovoriacich krajinách - autentické ukážky tlmočenia pred národnými a medzinárodnými súdmi a súdnymi dvormi - tlmočenie súdnych rokovaní v simulovaných podmienkach tlmočníckeho laboratória s cieľom zaistiť komunikáciu medzi účastníkmi procesu - spoznávanie komunikačných a situačných podmienok príznačných pre tento typ tlmočenia; pracovné zvyklosti pri tlmočení na súde - príprava na odborné témy - osvojovanie si požiadaviek kladených na tlmočníka a spoznávanie kritérií kvality ústneho translátu pri tlmočení na súde - profesionálny etos		
Literatúra: Andres, D.: Konsekutivdolmetschen und Notation. Frankfurt: Peter Lang, 2002. Jessnitzer, Kurt: Dolmetscher: Ein Handbuch für die Praxis der Dolmetscher, Übersetzer und ihrer Auftraggeber im Gerichts-, Beurkundungs- und Verwaltungsverfahren. Köln, Berlin, Bonn, München: Heymannn, 1982. Kabelka, Gertraude: Die Europäische Menschenrechtskonvention und ihre Auswirkungen auf die Tätigkeit des Gerichtsdolmetschers. In: Beiträge zum Gerichtsdolmetschen, Sondernummer 1, 1992, S. 24-34. Koch, Andreas: Übersetzen und Dolmetschen im ersten Nürnberger Kriegsverbrecherprozeß. In: Lebende Sprachen 37/1, 1992, S. 1-7.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 05.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KGER/IKK/13		Názov: Aspekty interkultúrnej komunikácie
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Dr. rer. pol. Michaela Kováčová
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Prednáška / Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 / 1 Za obdobie štúdia: 14 / 14	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): hodnotenie (H)		
Cieľ predmetu: Študenti si osvoja základné koncepty interkultúrnej komunikácie, budú reflektovať vplyv kultúry na správanie v komunikácii, uvedomia si, ktoré prvky komunikácie môžu byť kultúrne determinované a naučia sa ich terminologicky správne popisovať. Získajú istú senzibilitu pri identifikovaní problémov v interkultúrnej komunikácii a spoznajú typy stratégií na ich riešenie.		
Stručná osnova predmetu: Kultúra: ponímanie kultúry v humanitných vedách, roviny a prvky kultúry, znaky kultúry, enkulturácia, kultúrna identita, možnosti opisu kultúr - Modely komunikácie, axiómy komunikácie - Jazyk a kultúra: kultúra v jazyku, hypotéza jazykového realizmu, kultúrne determinované rozdiely v komunikačnom správaní vo verbálnej, paraverbálnej a nonverbálnej rovine, rozdiely v konotáciách pri lexike, v pragmatike jazyka - Interkultúrna komunikácia, interkultúrny kontakt, interkulturalita: potenciály a problémy spojené s interkultúrnou komunikáciou, problémy vyplývajúce z rozličných jazykových konvencií - problémy v obsahovej rovine (porušenie tabu), problémy vo vzťahovej rovine (asymetria v komunikácii, predsudky, zmeny identity), stratégie riešenia interkult. problémov, interkulturalita - Interkultúrne učenie, akomodácia, akulturácia, akulturačné stratégie, interkult. kompetencie		
Literatúra: ERLL, A. – GYMNIICH, M.: Interkulturelle Kompetenzen. Erfolgreich kommuni-zieren zwischen Kulturen. Stuttgart 2010. HERINGER, H.J.:Interkulturelle Kommunikation. Tübingen 2007. LÜSEBRINK, H.-J. Interkulturelle Kommunikation. Interaktion, Fremdwahrneh-mung, Kulturtransfer. Stuttgart 2008.		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 06.11.2012

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KPO/INSTSR/12	Názov: Inštitúcie Slovenskej republiky	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: prof. PhDr. Marcela Gbúrová, CSc.
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 01.02.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/DVB/12	Názov: Dejiny a kultúra Veľkej Británie	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje:
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/TKT/12	Názov: Technika konzekutívneho tlmočenia	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Štefan Franko, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Skúška Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KAaA/JPO/12	Názov: Súčasná angličtina - politický jazyk	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Renáta Gregová, PhD.
Obdobie štúdia predmetu: 4	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 30.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KROKF/ETI/12	Názov: Etika prekladateľskej a tlmočníckej činnosti	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje:
Obdobie štúdia predmetu: 3	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský	Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 03.02.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: KROKF/RS/12	Názov: Riadenie stresu	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Mária Paľová, PhD., Prof. Dr. Rudolph Sock
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 03.02.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu			
Kód: KROKF/PREZ/12		Názov: Prezentačné spôsobilosti	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje:	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách) : Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):			
Cieľ predmetu:			
Stručná osnova predmetu:			
Literatúra:			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 03.02.2013	

Informačný list predmetu		
Kód: Dek. FF UPJŠ/IKS/12		Názov: Informačno-komunikačné spôsobilosti
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: Ing. Tomáš Polák, Mgr. Emília Sotáková
Obdobie štúdia predmetu: 1	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28	Počet kreditov: 3
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): 1. projekt spracovaný s využitím textového procesora 2. projekt spracovaný s využitím tabuľkového kalkulačného programu 3. projekt spracovaný v prezentačnom programe Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Na základe priebežného hodnotenia a záverečného testu zameraného na overenie základnej informačnej a komunikačnej gramotnosti študentov.		
Cieľ predmetu: Zvýšiť úroveň a štandardizovať informačnú a komunikačnú gramotnosť študenta, ktorá bude na akceptovateľnej úrovni v rámci krajín EU (na úrovni ECDL štandardov). Vybaviť študenta základnými zručnosťami v používaní počítačov pri preklade.		
Stručná osnova predmetu: Spracovanie textu pomocou textového procesora. Spracovanie a vyhodnocovanie informácií pomocou tabuľkového kalkulačného programu. Tvorba prezentácií. Vyhľadávanie, získavanie a výmena informácií pomocou internetu. Elektronické slovníky a terminologické databázy. Nástroje na počítačom podporovaný preklad.		
Literatúra: 1. Franců, M: Jak zvládnout testy ECDL. Praha : Computer Press. 2007. 160 s. ISBN 978-80-251-1485-8 2. Jančařík, A. et al.: S počítačem do Evropy – ECDL. 2. vydanie. Praha : Computer Press, 2007. 152 s. ISBN 80-251-1844-3 3. Kolektív autorov: Syllabus ECDL verzia 5.0. [on-line] [citované 9.2.2010]. Dostupné na internete: < http://www.ecdl.sk/buxus/docs//interne_informacie/Syllabus_V5.0/20090630ECDL-SyllabusV50_SK-V01_FIN.pdf > 4. Dovčiak, K.: Konkordantný program ANTCONC3.2.1W. Dostupné na internete: www.fhv.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=1216 5. Mačura, M.: Informačné a komunikačné technológie v univerzitnom jazykovom vzdelávaní pri vyučovaní prekladu 6. Smetanová, M.: Práca s prirodzenými jazykmi za pomoci umelých nástrojov. Dostupné na internete: http://www.ff.unipo.sk/jak/6_2011/smetanova.pdf		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 22.01.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: KGER/PRAX/13		Názov: Prax v inštitúciách Nemecký jazyk	
Študijný program: AJNJEIb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje: PD.Dr.phil.habil. Mária Papsonová, CSc., mim.prof.		Zabezpečuje: Mgr. Helga Antalová, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: Za obdobie štúdia: 20s		Počet kreditov: 4
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Priebežné hodnotenie / Prax Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): absolvovanie (A)			
Cieľ predmetu: translačná činnosť v prekladateľských agentúrach za účelom praktickej aplikácie získaných prekladateľských alebo tlmočnických kompetencií a zručností v podmienkach autentickej bilingválne sprostredkovanej komunikácie			
Stručná osnova predmetu: - preklad textov s odbornou problematikou alebo konzekutívne tlmočenie s ikonickým a diagonálnym notátom s prihliadnutím na individuálny charakter notačného systému - autentická rešeršná a dokumentačná príprava študentov na prekladateľské alebo tlmočnicke výkony - spoznávanie praktických komunikačných a situačných podmienok príznačných pre odborný preklad a konzekutívne tlmočenie - osvojovanie si požiadaviek kladených na prekladateľa a tlmočníka a spoznávanie kritérií kvality písomného a ústneho translátu			
Literatúra: Andres, D.: Konsektivdolmetschen und Notation. Frankfurt: Peter Lang, 2002. Arntz, R. – Picht, H. – Mayer, F.: Einführung in die Terminologearbeit. Hildesheim, Zürich, New York, Olms: 2002. Koller, W.: Einführung in die Übersetzungswissenschaft. Tübingen: A. Francke 2011. Stolze, R.: Fachübersetzung. Tübingen: Narr, 1999. Slovníky a iné nástroje spravovania terminológie			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: nemecký, slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 06.11.2012	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu			
Kód: KH/KDSE/12		Názov: Kultúrne dedičstvo Strednej Európy	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: PhDr. Slávka Otčenášová	
Obdobie štúdia predmetu: 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Hodnotenie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): písomný test (30%) Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Skúška (70%) Váha hodnotenia predmetu (priebežné/záverečné): Priebežné hodnotenie: písomný test (30%) Záverečné hodnotenie: Skúška (70%)			
Cieľ predmetu: Študenti sa oboznámia s politickými, spoločenskými, historickými a kultúrnymi predpokladmi vzniku symbolicko-geografickej koncepcie regiónu strednej Európy a jeho vnútornými charakteristikami a vonkajšími reprezentáciami v oblasti materiálnej kultúry a intelektuálnej produkcie.			
Stručná osnova predmetu: 1. Koncepcia pojmu „stredná Európa“ – vznik, vývoj, zánik a paralelné symbolicko-geografické koncepcie. 2. Politické a spoločenské predpoklady formovania konceptu strednej Európy – vytváranie „stredoeurópskej identity“ v dejinách. 3. Intelektuálna produkcia a materiálna kultúra vytváraná s cieľom propagácie „stredoeurópskej identity“.			
Literatúra: 1. Hroch, M.: Obecné dějiny novověku, Praha 1966 2. Švorc, P - Harbuľová, Ľ. – Schwarz, K. (eds.): Cirkvi a národy strednej Európy (1800 - 1950). Prešov : Universum, 2005. 3. Švorc, P - Harbuľová, Ľ. – Schwarz, K. (eds.): Národnostná otázka v strednej Európe v rokoch 1848 - 1938. Prešov : Universum, 2006. 4. Trávníček, J. (ed.): V kleštích dějin. Střední Evropa jako pojem a problém. Praha : Host 2009.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 26.02.2013	

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu		
Kód: ÚTVŠ/ZKLS//13		Názov: Zimný kurz lyžovania
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku		
Garantuje:		Zabezpečuje: doc. PhDr. Ivan Šulc, CSc., PaedDr. Imrich Staško
Obdobie štúdia predmetu: 1, 3, 5	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 36 Za obdobie štúdia: 504	Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:		
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Absolvovanie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...):		
Cieľ predmetu:		
Stručná osnova predmetu:		
Literatúra:		
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 11.02.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: ÚTVŠ/ÚTVŠ/CM/13		Názov: Cvičenie pri mori	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Alena Buková, PhD., Mgr. Agata D. Horbacz	
Obdobie štúdia predmetu: 2, 4, 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 36 Za obdobie štúdia: 504		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Absolvovanie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Priebežné plnenie všetkých úloh v rámci kurzu			
Cieľ predmetu: Poznať dostupné druhy aerobiku uplatniteľné v rekreačných formách pohybových aktivít so zreteľom didaktickým i zdravotným. Ovládať základné kroky tvoriace jeho obsahovú náplň s využitím anglického názvoslovía.			
Stručná osnova predmetu: 1. Nízky aerobik, vysoký aerobik, základné kroky a cuing. 2. Pilates, zdravotné cvičenia, kalanetika. 3. Posilňovanie v aerobiku s vlastnou váhou, s náčiním. Poznámka: Študenti môžu využiť okolie na rôzne športy ponúkané danou destináciou – plávanie,rafting, volejbal, futbal, stolný tenis, tenis, resp. iné, predovšetkým vodné športy.			
Literatúra: 1. ALTER, M. J.: Strečink. Praha, Grada, 1999. 2. ATKINSONOVÁ, H. - DEANEOVÁ, A.: Dyna-band. Bratislava, 1995. 3. BLAHUŠOVÁ, E.: Kalanetika. Praha, 1995. 4. JARKOVSKÁ, H.: Anglické názvosloví aerobníchforem cvičení. Praha, Fit Klub H. Jarkovské, 1995. 5. JARKOVSKÁ,H.: Posilování v aerobiku, metodika a didaktika tréninkusíly. Metodický dopis. Praha, 1.vyd., 1998. 6. JARKOVSKÁ,H.: Tvorba choreografie, metodika a didaktika aerobiku. Metodický dopis. Praha 1. vyd., Praha, 1995. 7. JARKOVSKÁ, H. - JARKOVSKÁ, M.: Posilování s vlastním tělem 417 krát jinak. Praha, Grada, 2005. 8. MACH, I. a kol.: Aerobik od A do Z. Praha, 1998. 9. PINCKNEY,C.: Kalanetika. Praha, Olympia, 1993.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 11.02.2013	

Informačný list predmetu

Kód: ÚTVŠ/NJ//13		Názov: Národný jachting	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: doc. Mgr. Rastislav Feč, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 2, 4, 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 36 Za obdobie štúdia: 504		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Absolvovanie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): : rozsah praktickej skúšky veliteľa námorného rekreačného plavidlapobrežnej plavby (oblasť plavby C), stanovený vyhláškou MDPT SR č. 54/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o technickej spôsobilosti rekreačného plavidla a odbornej spôsobilosti veliteľa rekreačného plavidla.			
Cieľ predmetu: osvojenie si teoretických a praktických základov z plavebnej náuky, navigácie, meteorológie a námorného práva. Špecifické ciele jednotlivých častí predmetu: a) plavebná náuka prehĺbenie vedomostí a zručností z konštrukcie plavidla, lodných motorov, plachiet, manévrovania, bezpečnosti plavby a prác s lanami, b) navigácia prehĺbenie vedomostí a zručností v oblasti používania námorných máp a iných nautických publikácií, oboznámenie sa so základnými druhmi navigačných zariadení), c) meteorológia získanie a prehĺbenie vedomostí zo základných meteorologických prvkov a javov, počasia, barických útvarov, z vyhodnocovania synoptických informácií a oboznámenie sa s meteoprístrojmi, d) námorné právo získanie a prehĺbenie vedomostí z námorného práva, oboznámenie sa s obsahom Dohovoru o medzinárodných pravidlách na zabránenie zrážkam na mori (COLREG) a s obsahom právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sa týkajú rekreačných plavidiel.			
Stručná osnova predmetu: 1. MOTOROVÁ LOĎ: - plavba stanoveným kompasovým kurzom, - príjazdový manéver a vyviazanie plavidla medzi nábrežie a bóju, - príjazdový manéver a vyviazanie plavidla k nábrežiu, - odjazdový manéver s plavidlom vyviazaným medzi nábrežie a bóju, - odjazdový manéver s plavidlom vyviazaným k nábrežiu, - zakotvenie plavidla, - odplávanie z kotviska, - manéver „ Muž cez palubu“, - práca s lanom pri vyvážovaní plavidla, - vyviazanie plavidla k dvom bitvám a oku 2. PLACHETNICA: - plavba s motorovým pohonom:			

- plavba stanoveným kompasovým kurzom,
- příjazdový manéver a vyviazanie plavidla medzi nábrežie a bóju,
- příjazdový manéver a vyviazanie plavidla k nábrežiu,
- odjazdový manéver s plavidlom vyviazaným medzi nábrežie a bóju,
- odjazdový manéver s plavidlom vyviazaným k nábrežiu,
- zakotvenie plavidla,
- odplávanie z kotviska,
- manéver „Muž cez palubu“,
- práca s lanom pri vyvážovaní plavidla,
- vyviazanie plavidla k dvom bitvám a oku
- plavba pod plachtami:
- plavba na bočnom vetre, zadnom vetre a protivetre,
- obraty plavidla proti vetru a po vetre,
- příjazdový manéver a vyviazanie plavidla k bóji pri plavbe pod plachtami,
- odjazdový manéver s plavidlom vyviazaným k bóji a odplávanie pod plachtami,
- manéver „Muž cez palubu“ pri plavbe pod plachtami,
- práca s plachtami - vytiahnutie, spustenie a refovanie plachiet

Poznámka:

pri praktickej skúške z lodných manévrov je menovaný v úlohe veliteľa plavidla a stojí za kormidlom lode, ostatní členovia lodnej posádky vykonávajú činnosť len na základe jeho povelov.

Literatúra:

Základná literatúra:

Školicišřediskónámořního jachtingu BRNO: Učební texty k námořní kvalifikaci “C” Bowditch, N., 2002: „The American Practical Navigator“, National Imagery and Mapping Agency, Bethesda, Maryland. NSN 7642014014652

Doplňková (pomocná) literatúra: Brown, T. N., 1858: Brown's Nautical Almanac “Daily Tide tables for 1990. Glasgow: Brown, Son & Ferguson 1990 Darton, M., 2002: Jachting „Velká kniha o jachtingu“. Praha: Václav Svojk & Co., 2002. ISBN: 80-7237-154-1 Denk, R., 1988: The Complete Sailing Handbook. Singapore: Toppan Printing Company, 1998. ISBN: 0-86136-679-4 Design, D., 2004: Plachty “Vše o seřizování plachet”. Praha: Yacht s.r.o. 2004. ISBN: 1 898660 67 Mosenthal, B., 2004: Příručka kapitána plavidla. Praha: PPC 2004. ISBN: 80-903294-3-8 Langley-Price, P – Ouvry, PH.: Day Skipper. London: A & C Black Ltd, W.B.: Little Ship Navigator. Great Britain Kocfelda, P. – Strapa, J., 2003: Vyplováme na moře. Praha: REKO 2003. ISBN: 80-238-8681-9 Groch, J.: “Kompetentní posádka na lodi“. Praha 2003. ISBN 80-903294-1-1 Sleight, S., 2002. „Jachting pre každého“. IKAR. 80-551-0274-0 URL: <http://www.telecom.gov.sk/index/index.php?ids=6901>

Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje:
slovenský

Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu:
11.02.2013

Názov vysokej školy, názov fakulty: Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach - Filozofická fakulta

Informačný list predmetu

Kód: ÚTVŠ/LKSp//13		Názov: Letný kurz-splav rieky Tisa	
Študijný program: AJNJEIEb - Anglický jazyk a nemecký jazyk pre európske inštitúcie a ekonomiku			
Garantuje:		Zabezpečuje: Mgr. Peter Bakalár, PhD.	
Obdobie štúdia predmetu: 2, 4, 6	Forma výučby: Cvičenie Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 36 Za obdobie štúdia: 504		Počet kreditov: 2
Podmieňujúce predmety:			
Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Absolvovanie Priebežné hodnotenie (napr. test, samostatná práca...): Záverečné hodnotenie (napr. skúška, záverečná práca...): Praktická časť: ukážky techniky ovládania plavidiel (kanoe) na tečúcej vode.			
Cieľ predmetu: Osvojiť si základné vedomosti o plavidlách, základné zručnosti techniky ovládania plavidiel na stojatej a tečúcej vode, súhra kormidelníka a háčika v kanoe, základné vedomosti a zručnosti „čítania“ tečúcej vody spôsobu nastupovania do plavidla, ukladania materiálu do plavidla, štartovanie a pristávanie na tečúcej vode, prvá pomoc a dopomoc pri kolízii			
Stručná osnova predmetu: Teoretická časť: 1. Popis jednotlivých plavidiel 2. Popis pádla a technika práce s pádlom 3. Spolupráca osádky v kanoe 4. Zásady bezpečnosti pri splavovaní 5. Technika „čítania“ tečúcej vody 6. Ovládanie značiek pozdĺž toku rieky Praktická časť: 1. Technika nastupovania a vystupovania z plavidla 2. Technika ovládania plavidla na stojacej vode 3. Technika ovládania plavidla na tečúcej vode 4. Ukladanie materiálu do plavidiel pri celodennom presune 5. Technika opravy plavidiel pri ich poškodení.			
Literatúra: 1. JUNGER, J. a kol.: Turistika a športy v prírode. Prešov, FHPV PU, 2002. 2. STEJSKAL, T.: Vodná turistika. Prešov, PU, 1999. Internetové zdroje: www.aquatour.sk., www.vodak.sk., www.vodnetury.sk, www.splavhrona.sk, www.oravasplav.szm.com.			
Jazyk, v ktorom sa predmet vyučuje: slovenský		Podpis garanta a dátum poslednej úpravy listu: 11.02.2013	